



NORÐOYA SPARIKASSI

ÁRSFRÁSØGN 2010 ÁRSFRÁSØGN 2010 ÁRSFRÁSØGN 2010 ÁRSFRÁSØGN 2010 ÁRSFRÁSØGN 2010



NORÐOYA SPARIKASSI

Ósávegur 1
Postboks 149
FO-710 Klaksvík
Tel. 475000
Fax 476000
ns@ns.fo
www.ns.fo

Deildin í Saltangará:
Heiðavegur 21
FO-600 Saltangará
Tel. 475000
Fax 476012

Deildin í Tórshavn:
Hoyvíksvegur 67
FO-100 Tórshavn
Tel. 475000
Fax 476015

Um sparikassan

Sparikassin

er sjálveigandi stovnur. Hvørki stovnarar ella onnur eru ánarar av peningaogn ella avlopi sparikassans.

Avlop sparikassans

verður - burtursæð frá tí, sum verður nýtt til vælgerandi og almenngagnlig endamál – lagt afturat eginpeningi sparikassans, alt til tryggjan av sparipeninginum.

Í sparikassanum

eru tygum altíð vælkomin, og starvsfólkið her er til reiðar at geva tygum leiðbeiningar og upplýsingar í figgjarspurningum.

Innihaldsyvirlit

LEIÐSLUÁTEKNING	6
ÁTEKNING FRÁ ÓHEFTUM GRANNSKOÐARA	7
LEIÐSLUFRÁGREIÐING	8
ROKNSKAPARFRÁGREIÐING	9
VÁÐAR OG VÁÐASTÝRING	14
RAKSTRARROKNSKAPUR	17
FÍGGJARSTØÐA - OGN	18
FÍGGJARSTØÐA - SKULD	19
ÚTGREINING AV EGINPENINGI	20
YVIRLIT YVIR NOTUR	21
NOTUR - SOLVENSUPPGERÐ	22
NOTUR - NÝTTUR ROKNSKAPARHÁTTUR	23
NOTUR - 5 ÁRA YVIRLIT	30
NOTUR	31
NEVND OG STJÓRN	42
UMBOÐSRÁÐ	44

Leiðsluátekning

Vit hava í dag viðgjørt og góðtikið ársfrásøgnina fyri 2010 fyri Norðoya Sparikassa.

Ársfrásøgnin er greidd í samsvari við lóg um figgjartiligt virkseml herundir roknskaparkunngerð frá Figgjareftirlitinum um figgjartilgar frásagnir hjá kredittstovnum v.m.

Tað er okkara fatan, at ársfrásøgnin gevur eina rættvísa mynd av sparikassans ognu, skyldum og figgjartilstøðu við ársenda og úrslitinum fyri 2010.

Somuleiðis er tað okkara fatan, at leiðslufrágreiðingin inniheldur eina rætta frágreiðing um gongdina í virkseml sparikassans og figgjartilgu støðu, umframt eina frágreiðing av teimum mest týðningarmiklu váðum og óvissum, ið sparikassin kann verða ávirkaður av.

Ársfrásøgnin verður viðmælt aðalfundinum at góðkenna.

Klaksvik, 13. april 2011

Stjórn

Marnar Mortensen

Nevnd

John P. Danielsen
formaður

Jóannes Hansen
næstformaður

Finn Kjølbro

Erling Petersen

Jóhanna á Tjaldráfløtti

Kristian Martin Rasmussen

Julianna Thomsen

Guðrið Lava Olsen

Eyðun Nolsøe

Atekingning frá óheftum grannskoðara

Vit hava grannskoðað ársfrásøgnina hjá Norðoya Sparikassa fyri roknskaparárið 1. januar - 31. desember 2010 við rakstrarroknskap, figgjarstøðu, frágreiðing um eginogn og notum. Ársfrásøgnin er gjørd eftir lóg um figgjarligt virkseml.

Ábyrgd leiðslunnar av ársfrásøgnini

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera eina ársfrásøgn, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við lóg um figgjarligt virkseml. Henda ábyrgd umfatar gerð av, ígongsetan og áhaldni í innanhýsis eftirliti, ið er neyðugt fyri at gerast kann ein ársfrásøgn, sum gevur eina rættvísandi mynd uttan skeivleikar av týðningi, og uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum, at nýttur verður hóskandi roknskaparháttur, og at roknskaparligu metingarnar, ið framdar eru, eftir umstøðunum, kunnu ætlast at vera rímilligar.

Grannskoðanin og ábyrgd grannskoðarans

Okkara ábyrgd er við stóði í grannskoðanini at gera eina niðurstøðu um ársfrásøgnina. Vit hava grannskoðað í samsvari við galdandi grannskoðarareglur, ið krevja, at vit halda tey etisku krøvini og leggja til rættis og grannskoða fyri at fáa eina grundaða vissu fyri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársfrásøgnini.

Grannskoðanin ber í sær, at gjørt verður tað arbeiði, ið skal til fyri at fáa grannskoðaraprógvi fyri upphæddum og upplýsingum í ársfrásøgnini. Grannskoðarin metir um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um váðan fyri týðandi skeivleikum í ársfrásøgnini, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Grannskoðarin metir eisini um innanhýsis eftirlitið, ið er neyðugt, fyri at stovnurin kann gera eina ársfrásøgn, sum gevur eina rættvísandi mynd. Hetta verður gjørt fyri at leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðunum og ikki at gera eina niðurstøðu um góðskuna á innanhýsis eftirlitinum. Grannskoðanin umfatar eisini stóðutakan til, um roknskaparhátturin, ið leiðslan hevur nýtt, er hóskandi, um roknskaparligu metingarnar, sum leiðslan hevur gjørt, eru rímilligar, og eina heildarmetan av samlaðu ársfrásøgnini.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðaraprógvi, sum er hóskandi grundarlag fyri niðurstøðu okkara.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyrivarni.

Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at ársfrásøgnin gevur eina rættvísandi mynd av ognu og skyldum stovnsins tann 31. desember 2010, umframt úrslitið av stovnsins virkseml og peningastreymi fyri roknskaparárið 1. januar – 31. desember 2010 í samsvari við upplýsingarkrøv fyri figgjarligt virkseml.

Útsøgn um leiðslufrágreiðingina

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera eina leiðslufrágreiðing, ið er rættvísandi og í samsvari við lóg um figgjarstovnar.

Grannskoðanin hevur ikki umfatað leiðslufrágreiðingina, men vit hava í samsvari við lóg um figgjarstovnar lisið leiðslufrágreiðingina. Vit hava ikki framt onnur stig afturat tí framdu grannskoðanini av ársfrásøgnini.

Tað er við grundarlagi í hesum, okkara fatan, at upplýsingarnir í leiðslufrágreiðingini eru í samsvari við ársfrásøgnina.

Nykøbing Mors, 13. apríl 2011

Klaksvík, 13. apríl 2011

BDO

Numero Sp/f

Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Jens Peter Egebjerg Hansen
Statsautoriseret revisor

Símun Absalonsen
løgildur grannskoðari

Leiðslufrágreiðing

Virksemi

Sparikassans virksemi er at veita fíggarligar tænarur bæði til privat og vinnurekandi viðskiftafólk um alt landið. Sparikassin ynskir at veita viðskiftafólkum sínum eitt fjølbroytt úrval av fíggarligum tænarum og hartil eina holla, professionella ráðgeving.

Óvissur í samband við virðisáseting

Størstu óvissurnar í samband við virðisásetingar eru knýttar at niðurskrivingum av útlánum, burturleggingum uppá ábyrgdir, avsetingum móti skyldum og virðisáseting av yvirtikum ognum. Á hesum økjum arbeiðir sparikassin støðugt við at betra og menna nýggjar arbeiðshættir til hesar virðisásetingar, og metir sparikassin, at óvissan er á einum støði, sum ikki hevur stóran týðning í sambandi við roknskapin.

Óvanlig viðurskifti

Øll innlán hjá sparikassanum vórðu tryggjað sambært Bankapakka 1 fram til 30. september í 2010, tá ið statsveðhaldið fór úr gildi.

Sum liður í at fyrireika sparikassan til broytingarnar eftir 30. september 2010, nýtti sparikassin móguleikan í Bankapakka 2. Norðoya Sparikassi søkti um individuelt statsveðhald. Upphæddin, ið søkt varð um, var 1 mia. kr., sum svarar til umleið helvtina av innlánum sparikassans.

Tann 15. juni 2010 undirskrivaði sparikassin avtalu um individuelt statsveðhald, sum hevði við sær, at sparikassin fekk móguleika, fram til 31. desember í 2010, at læna upp til 1 mia. kr. við statsveðhaldi.

Tann 28. juni tók sparikassin sambært hesi avtalu lán uppá 650 mió. kr. Lánið fellur til gjaldingar í seinasta lagi 28. juni 2013, men tað ber eisini til at gjalda tað aftur áðrenn tíðina. Nordea Bank hevur staðið fyri lántøkuni.

Við hesi lántøku fekk sparikassin móguleika at endurfígga stuttfreistað innlán, sum kunnu fella til gjaldingar, umframt at lánið tryggjar gjaldføri sparikassans frameftir. Lántøkan var sostatt ikki ætlað til at økja um útlánsvirksemi sparikassans.

Gongdin í 2010

Úrslitið áðrenn skatt í 2010 gjørdist eitt hall uppá 56,0 mió. kr. móti einum halli uppá 46,1 mió. kr í 2009. Sparikassin er ikki nøgdur við úrslitið. Úrslitið er fyrst og fremst merkt av virðisjavnan av óskrásettum partabrøvom og iløguognum, niðurskrivingum uppá útlán og burturleggingum uppá ábyrgdir. Harafturat er úrslitið fyri 2010 merkt av óvanligum útreiðslum í samband við bankapakkar, stjóraskefti og skefti av KT-veitarar. Verður sæð burtur frá frammanfyri nevndu viðurskiftum, er úrslitið frá vanligum rakstri batnað í 2010 og liggur nú á einum hægri støði enn í 2009. Sparikassin væntar at positiva gongdin í vanligu rakstrinum heldur fram í 2011.

Í ársfrásøgnini fyri 2009 metti sparikassin, at endaliga úrslitið fyri 2010 fór at vera um 0, og í hálvársfrásøgnini fyri 1. hálvár endurskoðaði sparikassin metingina til eitt hall uppá umleið 10 mió. kr. Grundarlagið fyri hesum var, at roknað varð við, at niðurgongdin í føroyska búskapinum var steðgað og at positiv tekin vóru at hóma í vinnulívnum. Eisini varð mettt, at ringasti parturin av fíggarjarkreppuni var um at vera av, og at fíggarjargeirin var um at fóta sær aftur.

Við roknskaparlok kundi sparikassin staðfesta, at hesar metingar ikki hildu. Eik Banki fór undir Fíggarligt Støðufesti og ótryggleiki valdar enn í føroyska búskapinum. Eisini merkist, at Fíggarjareftirlitið er vorðið meira nágreiniligt í sínum almennu frágreiðingum, og leggur upp til varligari virðisásetingar og at kundar við fíggarligum trupulleikum skulu eyðmerkjast og niðurskrivast skjótari. Hetta hevur sparikassin tikið til eftirtektar, og sæst tað aftur í roknskapinum hjá sparikassanum.

Hetta er triðja árið á rað, at roknskapurin hjá sparikassanum visir hall orsakað av niðurskrivingum. Høvuðsorsøkin er tann

sama, sum víst er á í undanfarnum ársfrásagnum: at sparikassin hefur verið ov váðafús. Útlánini meira enn tvífaldaðust eftir fáum árum, og í 2006, tá ið sparikassin læt deildir upp í meginøkinum, øktust útlánini við 35,5%. Hesin økti váðin í útlánunum, saman við óhepnum iløgum, hefur ført til, at sparikassin nú má staðfesta eitt samlað hall áðrenn skatt seinastu trý árin, uppá 165 mió. kr.

Sparikassin má staðfesta, at strategiin hjá sparikassanum hefur ikki verið tann rætta, og at hetta hefur verið ein dýrur lærupeningi. Ásannandi hetta, er sparikassin vorðin meira varin tá umræður hvønn váða sparikassin átekur sær.

Rakstrarrokskapurin

Netto- rentu og kostnaðarinntøkur

Netto rentuinntøkurnar øktust úr 62 mió. kr. í 2009 upp í 73 mió. kr. í 2010, ella við 11 mió. kr. svarandi til eina øking uppá 18%.

Sparikassin hefur staðfest minkandi kostnaðar- og provisjónsinntøkur í 2010 uppá 2 mió. kr. í mun til 2009, svarandi til eina minking uppá 30%. Hetta kemst serliga av minkandi virksemin og harav minkandi inntøkur frá flest øllum tænastrjúgldum.

Netto rentu- og kostnaðarinntøkurnar øktust við 9 mió. kr. í 2010 í mun til 2009, svarandi til eina øking uppá 14%.

Virðisjavnan

Virðisjavnan visir eitt hall í 2010 uppá 11,6 mió. kr. móti einum halli í 2009 uppá 6,3 mió. kr. Hetta úrslit stavar í høvuðsheitinum frá halli av virðisjavnan av lánsbrøvum, partabrøvum og iløguognum.

Sparikassin eigur bert óskrásett partabrøv, sum við ársenda eru bókað til 31 mió. kr. Hesi partabrøv eru í 2010 virðisjavnað við -7,3 mió. kr. Størsta einstaka niðurskrivingin viðvíkri feroyskum fastognarfelag, sum sparikassin er partur av. Talan er um fastognir í høvuðsstaðnum, og er virðismetingin gjørd út frá netto leiguinntøkum og einum avkastskravi uppá ávikavist 7% og 8% alt eftir slagi av fastogn.

Iløguognir eru fastognir, sum sparikassin hefur gjørt iløgu í, men sum ikki eru til egna nýtslu. Broytingar í dagsvirði verða ferdar sum virðisjavnan av iløguognum. Sparikassin eigur bert eina slíka fastogn og liggur hon í høvuðsstaðnum. Virðismetingin er gjørd út frá netto leiguinntøku og einum avkastskravi uppá 8%.

Sparikassin hefur aftur í 2010 minkað um váðan av partabrøvum og iløguognum, og tað er framvegis politikkur sparikassans at minka um marknaðarváðan, soleiðis at hann kemur niður á eitt enn lægri støði.

Útreiðslur til starvsfólk og umsiting

Samlaðu útreiðslurnar til starvsfólk og umsiting gjørdust 63,6 mió. kr. í 2010 móti 51,4 mió. kr. 2009 ella ein øking uppá 12,2 mió. kr. Hesin postur er samansettur av løn til stjórn og starvsfólk umframt allar vanligar rakstrarútreiðslur. Hesin útreiðslupostur er í 2010 í stóran mun merktur av óvanligum útreiðslum.

Løn og samsýning til stjórn øktust við 2,1 mió. kr. uppí 4,4 mió. kr., ella ein hækking uppá 2,3 mió. kr. og stavar hetta frá eini avtalu um fráfaringsløn til undanfarnu stjórn uppá 2,5 mió. kr. í mars 2010. Galdandi lønaravtala við stjórnina er ein fóst bruttoløn uppá 1,9 mió. kr. um árið.

Løn og eftirløn til starvsfólk fullu úr 20,2 mió. kr. í 2009 niður í 19,9 mió. kr. í 2010 sum var ein minking uppá 0,3 mió. kr. ella til 1,5%. Útreiðslur til sosiala trygd, hetta eru útreiðslur til lønarhæddaravgjald, ALS, grunnar v.m., øktust við 1,4 mió. kr. í 2010, sum stavar frá økingini í lønarhæddaravgjaldinum frá 5% til 10%. Av tí at peningastovnsvirkesemi ikki er mvg-skyldugt, er ístaðin álagt peningastovnum at gjalda 10% av øllum útgoldnum lønum til landskassan.

Útreiðslur til umsiting óktust úr 26,6 mió. kr í 2009 uppí 35,2 mió. kr. í 2010, svarandi til ein óking uppá 8,6 mió. kr., sum óll stavar frá skifti av KT-veitara frá Elektron til SDC. Beinleiðis útreiðslur í samband við skiftið vóru góðar 9 mió. kr. í 2010. Sparikassin metir hesa íløgu sum eina menningaríløgu í KT-kervið, og sambært kunngerð um “finansiel rapportering” fyri peningastovnar, kann sparikassin aktivera hesa íløgu sum ótøkiligá ogn, um so er, at avskrivning kann mótsvara eini tilsvarandi framtíðarinntøku ella sparing.

Talan er um eina strategiska langtíðaríløgu, sum fer at geva sparikassanum móguleika til, á javnbjóðis føti við aðrar, at veita viðskiftafólki sínum enn fleiri og betri tænarur. Av tí, at sparikassin eisini partvís er bundin av tænaruveitingum frá Elektron næstu árin, metur sparikassin, at samlaðu KT-útreiðslurnar fara at liggja á einum hægri støði nøkur ár fram í mun til áðrenn skiftið. Við støði í hesum metingum, hevur sparikassin valt at útreiðsluføra alla íløguna í rakstrinum í 2010. Sostatt koma avskrivningar av hesi íløgu ikki at tyngja rakstur sparikassans frameftir.

Av- og niðurskrivingar av ítøkiligum ognum

Av og niðurskrivingar av ítøkiligum ognum eru minkaðar við 0,6 mió. kr. frá 4,6 mió. kr. í 2009 til 4,0 mió. kr. í 2010. Umframt avskrivning av rakstrargögnum, eru í hesum posti avskrivningar av egnum fóstum ognum, sum sparikassin nýtur til sitt virksemi, umframt avskrivning av innrættan av leigaðum hølum. Sparikassin endurmetir virðið á egnum ognum í mun til marknaðarleigu við einum avkastskravi uppá 7%. Ein virðisbroyting av egnum ognum, sum liggur innanfyri útveganarvirðið, verður eisini bókað undir hendan postin.

Aðrar rakstrarútreiðslur

Her er bert talan um provisjónskostnað í samband við Bankapakka 1, sum fór úr gildi tann 30. september 2010. Hesin kostnaður var 5,2 mió. kr. í 2010 móti 7,3 mió. kr. árið frammanundan ella ein minking uppá 2,1 mió. kr. Orsøkin til minkingina er, at gjaldið fyri 2010 er bert fyri 9 mánaðar av árinum, móti einum heilum ári í 2009.

Avskrivningar og niðurskrivingar uppá skuldarar

Avskrivningar og niðurskrivingar uppá skuldarar óktust úr 46,3 mió. kr. í 2009 upp í 49,3 mió. kr. ella við 3 mió. kr. Niðanfyri verður greitt frá hvørji viðurskifti ávirka henda postin.

Niðurskrivingar av útlánum og burturleggingar uppá ábyrgdir eru uppgjørt netto til 36,6 mió. kr. Undanfarnu árin hava niðurskrivingar í størsta mun stávað frá vinnulánum, men nú siggjast niðurskrivingar frá privatlánum aftur í roknskapinum. Í 2010 stavar størri helmingurin av niðurskrivingum frá privatlánum, meðan minni helmingurin stavar frá vinnulánum.

Virðisbroytingar á ognum, sum sparikassin hevur yvirtikið sum veðhvari í samband við tvingsilssølu ella konkurs verður bókað undir hendan postin. Við árslok hevði sparikassin yvirtiknar ognir fyri 13,8 mió. kr. Sparikassin arbeiðir miðvíst við at selja hesar ognir, annaðhvørt beinleiðis ella gjøgnum meklara. Virðisáseting av hesum ognum verður ásett til eitt mett handilsvirði innanfyri 6 mánaðir. Sparikassin hevur í 2010 niðurskrivað hesar ognir við 3,7 mió. kr. Tað hevur eydnast sparikassanum at selt meginpartin av hesum ognum í 1. ársfjórðingi í 2011.

Avsetingar móti skyldum móttvegis Det Private Beredskab vóru í 2010 4 mió. kr. og samlaða avsetingin er nú komin uppá 9,5 mió. kr. Hesar skyldur eru íkomnar fram til 30. september 2010, tá ið Bankapakki 1 fór úr gildi, og sostatt er sparikassin ikki bundin at fleiri skyldum móttvegis Det Private Beredskab. Sparikassin hevur í 1. ársfjórðingi í 2011 goldið fyri hesar skyldur.

Aðrar avsetingar, sum sparikassin hevur gjørt og bókað undir hendan postin, eru skyldur móttvegis Garantifonden for Indskydere, í samband at Amagerbanken í 2011 er farin undir Figgjarligt Støðufesti. Ógreitt er hvussu stórt tapið verður, men sparikassin hevur í hesum sambandi avsett 3 mió. kr. í roknskapinum fyri 2010.

Ein minni partur er staðfest tap, sum ikki áður er burturlagt og inngoldin peningur uppá lán, sum áður er avskrivað. Hetta er í roknskapinum fyri 2010 ein útreiðsla uppá 2 mió. kr.

Kapitalpartar í assosieraðum og tilknýttum fyrirkæmum

Virðisjavnan av kapitalpærtum í assosieraðum og tilknýttum fyrirkæmum gav eitt hall í 2010 uppá 88 tkr. móti einum avlopi í 2009 uppá 485 tkr. Sparikassin átti tvey dótturfelag í 2010, men tá onki virkseml hefur verið í felögnum seinastu árin, valdi sparikassin at strika felögini.

Skattur

Sparikassin hefur í roknskapinum fyrri 2008 og 2009 aktiverað skatt av halli fyrri tilsamans 16,2 mió. kr. Íroknað hallið í 2010 er samlaða hallið 165,3 mió. kr. Tá sparikassin í sínum metingum næstu 3-5 árin roknað við, at samlaða avlopið ikki fer at svara til samlaða skattliga hallið, hefur sparikassin tí valt ikki at aktivera skatt av hallinum fyrri 2010.

Fíggjarstöða

Fíggjarstöða sparikassans øktist við 227 mió. kr. úr 2.266 mió. kr. til 2.493 mió. kr. svarandi til 10,0%.

Útlán eru minkað frá 1.838 mió. kr. í 2009 til 1.702 mió. kr. í 2010, ið svarar til 7,4%. Skyldur, ið ikki eru færðar í fíggjarstöðuna eru á leið tað sama sum árið fyrri ella 35,8 mió. kr.

Innlán sparikassans er í 2010 fallið við 312,1 mió. kr. úr 1.893 mió. kr. til 1.580 mió. kr. svarandi til 16,5%. Fallið í innlánnum stavar frá, at sparikassin í 2010 hefur valt ikki at leingja størri avtaluinlán við høgari rentu.

Sparikassin miðar eftir at hava eitt útlánsprosent, sum liggur umleið 100 ella lægri.

Gjaldføri

Norðoya Sparikassi hefur gott gjaldføri. Yvirdekningurin í mun til lógarkravið var við árslok 218% í mun til 102% við árslok í 2009.

Eins og flestu aðrir peningastovnar fyrireikaði Norðoya Sparikassi seg til 30. september 2010, tá ið statsveðhaldið fyrri øllum innlánnum sambært Bankapakka 1 fór úr gildi. Tann 28. juni tók sparikassin sambært hesi avtalu lán upp á 650 mió. kr. Lánið fellur til gjaldingar í seinasta lagi 28. juni 2013, men tað ber eisini til at gjalda tað aftur áðrenn tíðina.

Eftirlitsdiamanturin

Fíggjareftirlitið hefur í juni 2010 kunngjørt ein sokallaðan eftirlitsdiamant, har nevnd vera fimm ávaringartekin, sum kunnu geva ábendingar um, um ein peningastovnur hefur ein ov høgan váða. Niðanfyrri er ein stutt frágreiðing um hvussu váði sparikassans liggur í mun til hesi ávaringartekin.

Samanumtikið liggur sparikassin væl innanfyri hesi fimm ávaringartekin:

- Stórir kundar tilsamans (skal vera undir 125% av basiskapitalinum): Stórir kundar tilsamans í sparikassanum eru við árslok uppgjørdir til 98,8% av basiskapitalinum.
- Útlánsvøkstur (skal vera minni enn 20% um árið): Sparikassin hevði í 2010 eina minking í útlánnum.
- Útlán til fastognir (skal vera minni enn 25% av samlaðu útlánnum): Við árslok hevði sparikassin útlán til fastogn uppá 6% av samlaðu útlánnum.
- Fíggjarlutfall (útlán/arbeiðandi kapitalur minus lánsbrøv við restáramáli undir 1 ár. Skal vera minni enn 1): Sparikassin hefur uppgjørt fíggjarlutfallið til 0,7 við ársenda 2010.
- Gjaldførið yvir lógarinnar kravi (skal vera størri enn 50%): Sparikassin hefur við ársenda uppgjørt gjaldførið yvir lógarinnar kravi til 218%.

Solvensur og kapitalviðurskifti

Basiskapitalur sparikassans er, eftir at hallið í 2010 er drigið frá, 216 mió. kr.

Solvensur sparikassans var við árslok 2010 15,2% móti 16,3% við árslok í 2009. Til tess at tryggja kapitalgrundarlagið, valdi Norðoya Sparikassi í 2009 at upptaka eitt ábyrgdarlán frá statinum, sum eftirstillað kapitalinnskot uppá 50 mió. kr.

Umframt at gera upp lógarkravda solvensin, skal sparikassin gera upp ein individuellan solvenstørv, sum við árslok var uppgjørdur til 10,3%. Munurin millum solvens og solvenstørv er 4,9% svarandi til ein solvensvirdekning uppá 47,6%. Hetta er eitt mát, sum javnan verður nýtt, tá metast skal um mótstøðuforið móti komandi tapum hjá einum peningastovni.

Sparikassin metir javnan um grundarlagið undir hesi uppgerð, mannagongdina í samband við hesa uppgerð og tær fyrirteytir, ið verða lagdar sum grundarlag undir uppgerðini. Nærri er greitt frá um hesi viðurskifti undir vǫðar og vǫðastýring.

Við støði í hesum, metir leiðsla sparikassans, at solvensur sparikassans er nøktandi til tess at dekkja tann váða, ið stendst av virksesemi sparikassans.

Luttøka Norðoya Sparikassa í Bankapakka I og II

Bankapakki I

Danski staturin veitti við Bankapakka I eina 2 ára ábyrgd fyri øllum innlánnum og krøvum mótvegis teimum luttakandi peningastovnunum. Norðoya Sparikassi avgjórði at vera við í hesi ábyrgdarskipan, ið var galdandi frá 30. september 2008 til 30. september 2010. Skipanin varð umsitin av Det Private Beredskab. Sparikassin hevur í 2009 goldið 7,1 mió. kr. og í 2010 5,2 mió. kr., ella ialt 12,3 mió. kr. í ábyrgdarprovisjón til Det Private Beredskab.

Umframt hesa ábyrgdarprovisjón bant Norðoya Sparikassi seg til at taka sín part av trygdini, sum Det Private Beredskab hevur veitt Finansiell Stabilitet A/S uppá tvær ferðir 10 mia.kr. ella samanlagt 20 mia. kr. Hetta skal dekkja eitt møguligt undirskot í Finansiell Stabilitet A/S. Sparikassans partur av hesi ábyrgd gjørdist ialt 9,5 mió. kr.

Sum úrslit av hesum hevur sparikassin burturlagt tann lutfalsliga partin, svarandi til 5,5 mió. kr. í 2009 og 4,0 mió. kr. í 2010, tilsamans 9,5 mió. kr. sum eisini er goldin til Det Private Beredskab í 1. ársfjórðingi í 2011.

Í 2010 hevur Bankapakki I samanlagt ávirkað rakstrarroknskap sparikassans við hesum upphæddum:

Gjald av ábyrgdarprovisjón til Det Private Beredskab	5,2 mió. kr.
Burturleggingar vegna hall í Finansiell Stabilitet A/S	4,0 mió. kr.
Tilsamans	9,2 mió. kr.

Bankapakki II

Bankapakki II gav øllum peningastovnum, ið uppfylltu solvenskravið, móguleika til at søkja statin um lán, sum varð sett sum hybridur kjarnukapitalur. Harumframt varð gjørt móguligt at søkja um individuelt statsveðhald í samband við 3 ára lán, við einari umsóknarfreist fram til 31. desember 2010. Endamálið við hesi skipan var at tryggja eitt skynsamt skifti, tá Bankapakki 1 fór úr gildi.

Norðoya Sparikassi søkti í 2009 um lán frá danska statinum, og lænti í hesum sambandi 50,7 mió. kr. av upphæddini undir Bankapakka II. Rentan er fóst í avtalutíðarskeiðinum, og er hon 10,73%. Lánið er roknað við sum hybridur kjarnukapitalur undir roknskaparpostinum "Eftirstillað kapitalinnskot".

Tann 15. juni undirskrivaði Norðoya Sparikassi avtalu um individuelt statsveðhald, sambært Bankapakka 2, sum bar við sær, at sparikassin hevði móguleika, fram til 31. desember 2010, at læna upp til 1 mia. kr. við statsveðhaldi.

Tann 28. juni tók sparikassin sambært hesi avtalu lán upp á 650 mió. kr. Lánið fellur til gjaldingar í seinasta lagi 28. juni 2013, men tað ber eisini til at gjalda tað aftur áðrenn tíðina.

Avtøkutilbúgving

Allir peningastovnar skulu, sambært lóg nr. 721 frá 25. juni 2010, hava eina avtøkutilbúgving. Sparikassin hevur í hesum sambandi gjørt skrivligar virkisgongdir, sum tryggja, at hesi nýggju lógarkrøv um avtøkutilbúgving verða fylgd. Hetta er gjørt í samstarvi við sparikassans KT-veitarara SDC, soleiðis at sparikassin kann liva upp til hesi krøv.

Grannskoðaranevnd

Kunngerðin um grannskoðaranevnd, sum er galdandi fyri danskar peningastovnar, er ikki sett í gildi fyri Føroyar. Sparikassin hevur av sínum eintingum valt at skipa eina óformliga grannskoðaranevnd sum arbeiðir eftir donsku kunngerðini.

Nevnd sparikassans hevur valt eina sjálvstøða grannskoðaranevnd mannað við 3 limum, og eru teir:

John P. Danielsen, Jóannes Hansen og Erling Petersen.

Nevndin hevur eisini innstillað John P. Danielsen sum roknskaparkønna lim í grannskoðaranevndini, sambært ásetingunum í kunngerðini.

Nevnd sparikassans hevur góðkent arbeiðssetning og arbeiðsætlan hjá grannskoðaranevndini.

Arbeiðið í grannskoðaranevndini fevnir millum annað um, at fylgja við í:

- arbeiðinum at gera roknskap
- um sparikassans innaneftirlit og váðastýring er á einum nøktandi støði
- arbeiðinum hjá grannskoðanini

Grannskoðaranevndin hevur minst 3 fundir árliga og innstillar til nevndina.

Hendingar eftir roknskaparlok

Tann 6. februar 2011 fór Amagerbanken A/S undir Fíggjarligt Støðufesti. Sparikassin hevði sjálvur onki millumverandi við Amagerbanken. Tó ábyrgdast sparikassin eins og aðrir peningastovnar í danska ríkinum fyri tap, sum Indskydergarantifonden má taka á seg í hesum sambandi. Sparikassin hevur í ársroknskapinum avsett 3 mió. kr. móti tapi av hesi ábyrgd.

Í 1. ársfjórðingi 2011 hevur sparikassin arbeitt við sølu av óskrásettum partabrøvum. Avtala er nú komin undir land og eftir ætlan verður hetta endaliga avgreitt í mai mánað. Henda søla fer at lætta um váðan hjá sparikassanum, umframt at sølan gevur nakað av vinningi. Hesi viðurskifti eru ikki tikin við í roknskapin fyri 2010.

Tað eru ongar aðrar hendingar ella viðurskifti, sum eru hend eftir roknskaparlok, ið kunnu flyta metingina av ársfrásøgn sparikassans fyri 2010.

Meting um 2011

Tað er okkara fatan, at útlitini fyri avlopi av vanligum rakstri í 2011 eru betri enn tvey tey undanfarnu árin. Um sæð verður burtur frá virðisjavnan og niðurskrivingum uppá útlán, verður talan um eitt avlop uppá 15-20 mió. kr. Sparikassin hevur í fyrsta ársfjórðingi selt óskrásett partabrøv og fingið fitt av vinningi burturúr, hetta saman við úrslitinum frá vanligum rakstri ger, at sparikassin er nøgdur við úrslitið fyri 1. ársfjórðing í 2011.

Gongst um ætlað, fer sparikassin at afturgjalda lán við statsveðhaldi áðrenn tíðina. Ætlandi verður lánsbrævalánið við statsveðhaldi niðurgoldið við 200 mió. kr. í 2011.

Váðar og váðastýring

Nevnd sparikassans skal syrgja fyri, at sparikassin hevur eina vælvirkandi váðastýring, herundir at allir týðandi váðar verða eyðmerktir, og at skipanir eru til váðastýring. Harafturat skulu váðapolitikkur og váðakarmar fastleggjast.

Váðafrágreiðing viðvíkjandi teimum týðandi váðaorsøkunum eru partur av regluligari kunning til nevdina. Tað áliggur stjórnini at tryggja, at nøktandi innanhýsis mannagongdir eru í samband við máting og stýring av váða. Í sparikassanum er skilnaður ímillum eindirnar, sum avgreiða, og tær sum hava eftirlit.

Rakstur av peningastovnsvirksemi inniber, at man átekur sær nakrar serligar váðar, so sum kredittváðar, marknaðarváðar, gjaldfærsváðar og operatiónellar váðar. Hesum váðum, sum eru lýstir niðanfyri, sýnir sparikassin serligan ans í dagliga virki sínum, tí endamálið við sparikassans politikki er at avmarka tey tap, sum millum annað kunnu standast av óvæntaðari gongd á figgjarmarknaðunum.

Roknast kann við, at tað kunnu verða aðrir váðar, enn teir, sum verða lýstir her, sum kunnu hava ávirkan fyri framhaldandi rakstur og menning sparikassans, men leiðslan hevur mett, at teir lýstu váðarnir, eru teir mest týðandi. Endamálið við hesum upplýsingum um váðar og váðastýring er at geva teimum, sum hava áhugamál í sparikassanum, betri møguleika at meta um sparikassans váðaprofil og kapitaltørv.

Kredittváði

Kredittváði merkir, at vandi er fyri, at tap íkemur, tá skuldarin ikki afturrindar lán og kredittir, tá hesi fella til gjaldingar, og á sama hátt, tá ábyrgdir skulu gerðast upp.

Sparikassin leggur í sínum kredittpolitikki og í síni kredittstýring herðslu á, at hvørki einstøk tap ella fleiri samlað tap innan ávísar vinnugreinar, skulu kunna gerast so stór, at hesi í síðsta enda kunnu hava álvarsligar fylgjur fyri sparikassans solvens. Tí hevur sparikassin seinnu árinum miðvíst arbeitt við at avmarka kredittváðan, bæði sæð samlað og eitt nú innan fiskivinnu, sum er ein serliga váðamikil vinnugrein. Sparikassans kredittváði í fiskivinnuni er tí minkaður munandi.

Síðan 2005 hevur sparikassin miðvíst spjatt virksemlu sítt landafrøðiliga, soleiðis at kundagrundarlagið nú fevnir um alt feroyska meginøkið. Frammanundan virkaði sparikassin bert í sera avmarkaðan munuttanfyri Norðoyggjar og Leirvík. Í dag er talan á leið um helvtarbyti. Tí vuksu útlán og innlán sparikassans nógv árinum frá 2005-2007. Eftir at sparikassin í 2007 fekk eina hóskandi stødd, hevur ikki verið tráðað eftir vøkstri, men heldur at avmarka váðan, og er hetta staðfest í kredittpolitikkinum, sum seinast er dagfærdur í desember 2010.

Kredittpolitikkurin viðger eisini stór engagement, har tað er ásett, at sparikassin skal minka munandi um samlaðu engagementini, sum eru størri enn 10% av basiskapitali sparikassans. Við verandi basiskapitali svarar hetta til 21,6 mió. kr. Ein bólkur av sínamilum samanhangi kundum, verður roknaður sum eitt engagement, sambært galdandi kunngerð um stór engagement. Hesi engagementini vóru pr. 31.12.2010 íalt 98,8% av basiskapitali sparikassans svarandi til 213 mió. kr. Við teimum ætlanum og strategium, sum fyriliggja, verður roknað við, at engagementini, sum eru størri enn 10% av eginpeningi sparikassans, minka í 2011.

Niðurskrivingar sparikassans hava verið stórar í seinastu trý árinum. Talan hevur fyrst og fremst verið um niðurskrivingar uppá útlán til fiskivinnuna, men eisini til aðrar vinnur, so sum handils- og tænastrytøkur. Í 2010 er eisini munandi niðurskrivað uppá privatlán.

Kredittviðgerðin

Sparikassin hevur í 2010 styrkt kredittfunktiónina. Uppgávan hjá kredittfunktiónini er at gjøgnumganga øll týðandi engagement í minsta lagi einaferð árliga. Gjøgnumgongdin umfatar greining av gjaldsevni og figgjærstøðu kundans. Sparikassin

ásetur við stöði í framdu greiningunum, karakter á hvørt einstakt engagement, samsvarandi karakterstiga Fíggjareftirlitisins. Karaktergevingin skal brúkast at geva leiðsluni eina mynd av bonitetinum hjá kundum sparikassans sum heild, og tryggja eyðmerking av veikum engagementum. Kredittfunktiónin skal somuleiðis tryggja, at málsetningar og ásetingar í kredittpolitikkinum verða fylgdar, herundir m.a., at neyðug orka er avsett til eina effektiva viðgerð av truplum engagementum. Hetta fyri at avmarka tapsvandan. Regluligar kredittfrágreiðingar verða latnar nevnd sparikassans. Hetta er ætlað sum amboð hjá nevndini at eyðmerkja og stýra kredittváða sparikassans, sum umrøtt omanfyri.

Sparikassin metir í minsta lagi hvønn ársfjórðing um tørvin á niðurskriving av einstøkum útlánnum og av niðurskriving uppá bólkur av útlánnum við felags váðaeyðkennum. Somuleiðis verður mettt hvønn ársfjórðing um tørvin at burturleggja uppá ábyrgdir. Bólkaniðurskrivingin verður roknað eftir myndli, sum er mentur av Lokale Pengeinstitutter, ið er ein felagsskapur av peningastovnum í Danmark og Føroyum, sum Norðoya Sparikassi er limur í.

Marknaðarváði

Marknaðarváði er at rokna sum váðin fyri, at marknaðarvirðið av sparikassans aktivum og passivum ávirkast av broytingum í marknaðinum. Marknaðarváðin fevnir um rentu-, gjaldoyra- og partabrævaváða.

Rentuváði

Rentuváði er váðin, sum sparikassin hevur í sambandi við rentubroytingar á fíggjarmarknaðinum. Upphæddin, sum upplýst er í roknskapinum sum rentuváði, er kurstap, sum sparikassin fær, um rentustøðið hækkar 1%-stig.

Sparikassin hevur framvegis ein lágan rentuváða. Tann 31.12.2010 var rentuváðin 13 mió. kr. Hetta svarar til 6,1% av basiskapitalinum.

Partabrævaváði

Partabrævaváðin er váðin, sum sparikassin hevur í sambandi við broytingar í partabrævakursum.

Partabrævailøgur umfata børsskrásett partabrøv, óskrásett partabrøv og kapitalpartar í tilknýttum og assosieraðum fyrirkomum. Sparikassin hevur eingi børsskrásett partabrøv. Í notunum er upplýst, hvørji tey tilknýttu og assosieraðu feløginu eru, og eisini verður víst til frágreiðing aðrastaðni um nýttan roknskaparhátt. Dagsvirðið av kapitalpørtunum er tengt at gongdini og útlitunum hjá hesum feløgum.

Gjaldoyraváði

Gjaldoyraváði er váðin, sum sparikassin hevur í sambandi við broytingar í gjaldoyrakursum.

Sparikassin hevur gjaldoyraváða í sambandi við goymslu av kontantum gjaldoyra. Sparikassin hevur altíð eina hóskandi nøgd í ávísam gjaldoyrum í sambandi við kontantan handil við viðskiftafólk. Sparikassin hevur ikki aðra ogn ella skuld í fremmandum gjaldoyra.

Gjaldoyrastøða sparikassans, sum er upplýst undir lyklatalunum, var 0 tann 31.12.2010.

Gjaldføriváði

Gjaldføriváði er váðin fyri, at sparikassin ikki er mentur at halda gjaldsskyldur sínar, um gjaldfərið ikki er nøktandi.

Somuleiðis kann vandi vera fyri, at útvegan av gjaldfəri gerst meira kostnaðarmikið, enn roknað verður við. Sparikassin leggur í stýringini av gjaldføriváðanum herðslu á at tryggja eitt gott gjaldfəri bæði í mun til stuttfreistaðar og langfreistaðar skyldur, og at fíggjarkostnaðurin er rímilligur.

Galdandi lóg ásetir minstakrøv til gjaldføri sparikassans. Sparikassin ásetir sjálvur eitt innanhýsis krav til gjaldføri, sum er munandi hægri enn minstakravið. Tann 31.12.2010 var yvirdekningurin í mun til minstakrav lógarinnar 218%.

Sparikassin fylgir neyvt við gongdini í gjaldförinum, soleiðis at neyðug stig kunnu takast um óvæntaðar broytingar koma fyrri.

Innlán í sparikassanum eru fevnd av trygdini frá Innskjótaraábyrgdargrunninum. Trygðin er EUR 100.000, sum svarar til umleið DKK 744.000 fyrri hvønn innskjótara umframt, at ávís serlig innlán eru dekkad úttan mun til upphædd. Sparikassin útskrivaði í 2010 eitt lánsbrævalán uppá kr. 650 mió. kr. við statsveðhaldi. Lániðin er try á við móguleika at afturgjalda heilt ella partvíst áðrenn. Lánið er ætlað at tryggja gjaldføri sparikassans við verandi útlánsstöði.

Operatiónellur váði

Hetta er váði í samband við tap, sum kunnu koma beinleiðis ella óbeinleiðis av manglandi ella skeivum innanhýsis manna-gongdum, menniskjaligum feilum, feilum í skipanum ella av úttanífrá komandi hendingum. Somuleiðis er váði í sambandi við umdømið umfatað av operatiónella váðanum.

Sparikassin stýrir hesum váða við virkisgongdum og innanhýsis eftirliti. Virkisgongdirnar verða javnan endurskoðaðar og broyttar um neyðugt. Sparikassin setur neyðuga orku av til eftirlit, og verða eftirlitisuppgávurnar framdar av starvsfólki, sum fyriskipanarliga eru óheft av teimum, sum avgreiða.

Rakstrarroknaskapur

Nota	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
4 Rentuinntøkur o.a.	127.199	137.524
5 Rentuútreiðslur o.a.	53.964	75.565
Netto rentuinntøkur	73.235	61.959
Vinningsbýti av partabrøvum o.ø.	47	123
6 Kostnaðar- og provisiósinntøkur	4.535	6.520
Útreiðslur til kostnað og provisión	864	987
Netto rentu- og kostnaðarinntøkur	76.953	67.615
7 Virðisjavnin av lánsbrøvum, partabrøvum, gjaldoyra o.ø.	-11.574	-6.299
Aðrar rakstrarinntøkur	785	1.707
8 Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting	63.564	51.443
9 Avskrivningar av itøkiligum ognum	3.986	4.571
10 Aðrar rakstrarútreiðslur	5.205	7.294
11 Avskrivningar og niðurskrivingar uppá skuldarar, netto	49.306	46.341
Úrslit av kapitalþørtum í assosieraðum og tilknýttum fyrítøkum	-88	485
Úrslit av vanligum rakstri áðrenn skatt	-55.985	-46.141
12 Skattur	0	-8.156
Ársúrslit	-55.985	-37.985

Fíggarstöða 31. desember

Nota	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
Ogn		
Kassapeningur og innistandandi uttan uppsögn í tjóðbankum	311.763	40.396
13 Ogn hjá peningastovnum o.ö.	36.653	54.141
14 Útlán til amortiserað kostvirði	1.702.258	1.837.592
15 Lánsbrøv til dagsvirði	74.959	203.113
15 Lánsbrøv til amortiseraðan kostpris	246.149	0
16 Partabrøv o.a.	30.988	41.971
17 Kapitalpartar í assosieraðum fyrítökum	1.008	987
18 Kapitalpartar í tilknýttum fyrítökum	0	1.085
19 Fastognir íalt	38.742	41.560
Ílögugnir	17.069	19.644
Fastognir til egna nýtslu	21.673	21.916
Aðrar materiellar ognir	14.915	18.414
20 Útsett skattaogn	16.202	16.202
Yvirtiknar ognir	13.771	9.001
21 Aðrar ognir	5.668	1.922
Ogn tilsamans	2.493.076	2.266.384

Nota	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK	
Skuld og eginpeningur			
Skuld			
22	Skuld til peningastovnar	76	65.000
23	Innlán	1.580.707	1.892.799
24	Útgivin lánsbrøv til amortiseraðan kostprís	649.513	0
	Onnur skuld	14.820	11.241
	Tíðarskeiðsavmarkingar	126	0
	Skuld tilsamans	2.245.242	1.969.040
Avsetingar			
	Avsetingar til eftirløn o.a.	2.474	2.548
	Avsetingar til tap uppá ábyrgdir	13.328	1.396
	Aðrar avsetingar	0	5.535
	Avsetingar tilsamans	15.802	9.479
25	Eftirstillað kapitalinnskot	50.094	49.814
Eginpeningur			
26	Ábyrgdarpeningur	6.635	6.763
	Flutt frá undanfarnum árum	231.288	269.273
	Flutt frá ársúrsliti	-55.985	-37.985
	Eginpeningur tilsamans	181.938	238.051
	Skuld og eginpeningur tilsamans	2.493.076	2.266.384

Útgreining av eginpeningi

Nota	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
Kapitalflytingar		
Ábyrgdarpeningur við ársbyrjan	6.763	7.066
Tilgongd í árinum	0	8
Frágongd í árinum	128	311
Ábyrgdarpeningur við ársenda	6.635	6.763
Gávugrunnur við ársbyrjan	0	1.000
Flutt til yvirskotsbýti	0	1.000
Gávugrunnur við ársenda	0	0
Uppskrivngargrunnurin við ársbyrjan	0	6.252
Afturførdar uppskrivingar	0	6.252
Uppskrivngargrunnurin við ársenda	0	0
Flutt avlop við ársbyrjan	231.288	274.739
Broyting primo	0	-12.718
Flutt frá gávugrunni, netto	0	1.000
Afturførdar uppskrivingar	0	6.252
Flutt frá ársúrsliti	-55.985	-37.985
Flutt avlop við ársenda	175.303	231.288
Eginpeningur tilsamans	181.938	238.051

Yvirlit yvir notur

Nota		Síða
1	KAPITAL- OG SOLVENSUPPGERÐ	22
2	NÝTTUR ROKNSKAPARHÁTTUR	23
3	5 ÁRA HØVUÐS- OG LYKLATØL	30
NOTUR TIL RAKSTRARROKNSKAPIN		
4	RENTUINNTØKUR	31
5	RENTUÚTREIÐSLUR	31
6	KOSTNAÐAR- OG PROVISJÓNSINNTØKUR	31
7	VIRÐISJAVNAN	31
8	ÚTREIÐSLUR TIL STARVSFÓLK OG FYRISITING	31
9	AV- OG NIÐURSKRIVINGAR AV ÍTØKILIGUM OGNUM	32
10	AÐRAR RAKSTRARÚTREIÐSLUR	32
11	NIÐURSKRIVINGAR UPPÁ ÚTLÁN V.M.	32
12	SKATTUR	33
NOTUR TIL FÍGGJARSTØÐUNA		
13	OGN HJÁ FÍGGJARSTOVNUM OG TJÓÐBANKUM	33
14	ÚTLÁN	34
15	LÁNSBRØV	34
16	PARTABRØV	34
17	KAPITALPARTAR Í ASSOSIERAÐUM FYRITØKUM	34
18	KAPITALPARTAR Í TILKNÝTTUM FYRITØKUM	35
19	ÍTØKILIGAR OGNIR	36
20	ÚTSETT SKATTAÁOGN	36
21	AÐRAR OGNIR	36
22	SKULD TIL PENINGASTOVNAR OG TJÓÐBANKAR	37
23	INNLÁN	37
24	ÚTGIVIN LÁNSBRØV	37
25	EFTIRSTILLAÐ KAPITALINNSKOT	37
26	ÁBYRGDARPENINGUR	37
27	AÐRAR SKYLDIR UTTANFYRI JAVNAN	38
28	OGNIR SETTAR SUM TRYGD	38
29	OGNARVIÐURSKIFTI	38
30	NÆRSTANDANDI PARTAR	38
31	NEVND OG STJÓRN	38
NOTUR UM AÐRAR UPPLÝSINGAR		
32	KREÐITTVÁÐAR	39
33	MARKNAÐARVÁÐAR	40
34	RENTUVÁÐAR	40

Notur

Nota	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
1 Kapital- og solvensuppgerð		
Eginpeningur	181.938	238.051
Útsett skattaáögn	-16.202	-16.202
Hybridur kjarnukapitalur	50.094	49.814
Kjarnukapitalur, aftaná frádrög	215.830	271.663
Eginpeningur	181.938	238.051
Útsett skattaáögn	-16.202	-16.202
Hybridur kjarnukapitalur	50.094	49.814
Basiskapitalur áðrenn frádrög	215.830	271.663
Basis kapitalur aftaná frádrög	215.830	271.663
Váðavektaðar ognir		
Vektaðar ognir, ikki íroknaðar handilsgoymslu	1.296.195	1.613.769
Vektaði töl við marknaðarváða	675	58.241
Vektaði töl við operationellum váða	125.044	0
Bólkaðar niðurskrivingar	-3.046	-2.396
Vektaði töl tilsamans	1.418.868	1.669.614
Kapitalkrav sparikassans sambært grein 124, stk. 2	113.509	133.569
Solvensprosent	15,2%	16,3%
Kjarnukapitalur aftaná frádrög í prosentum av vektaðum tølum tilsamans	15,2%	16,3%

Nota

2 Nýttur roknskaparháttur

Alment

Ársfrásögnin er gjörð í samsvar við lóg um figgjarligt virkseml o.a. umframt kunngerð um framlögu av figgjarligum frágreiðingum hjá kredittstovnum v.m.

Alment um ásetan og máting

Allar inntökur verða roknaðar við í rakstarroknskapin í mun til tað tíðarskeið, tær verða vunnar, og allar útreiðslur verða roknaðar við í tann mun, tær viðvíkja roknskaparárinum. Tó verða ávísir postar roknaðir beinleiðis umvegis eginognina, eftir at tann skattliga ávirkanin er ávikavíst lögð afturat ella drigin frá.

Ogn verður roknað inn í figgjarstöðuna, tá tað er sannlíkt, at figgjarligir fyrimunir í framtíðini koma sparikassanum tilgóðar, og ein meting av ognini kann ásetast álitandi.

Skyldur verða roknaðar við í figgjarstöðuna, tá tað er sannlíkt, at figgjarligir fyrimunir í framtíðini ikki koma sparikassanum tilgóðar, og virði av skylduni álitandi kann útroknast.

Keyp av figgjarligum ognum verða roknað við í figgjarstöðuna avrokningardagin. Somuleiðis verður hildið uppat við at rokna seldar figgjarligar ognir við í figgjarstöðuna avrokningardagin.

Hildið verður uppat at rokna figgjarligar skyldur við í javnan, tá skyldan er hildin uppat gjøgnum uppfyllan, ella við at hon er sett ella farin úr gildi.

Við áseting og uppgerð av ognum og skyldum verður tikið atlit at upplýsingum, ið koma til okkara kunnleika eftir uppgerðardagin, og inntil vit gera ársfrásögnina, um so er, at hesar upplýsingar staðfesta ella avnokta tey viðurskifti, ið eru hend í seinasta lagi á uppgerðardegnum.

Tá ognir ella skyldur verða ásettar í figgjarstöðuna á fyrsta sinni, verður hetta gjørt til dagsvirði. Tó verða fastar ognir ásettar til keypspris, fyrstu ferð tær verða innsettar í figgjarstöðuna.

Aftaná hetta verða ognir og skyldur uppgjörðar sum ásett fyri hvønn roknskaparpost sær niðanfyrri. Keyp og søla av figgjarligum ognum verða roknaðar við á avrokningardegnum.

Ávísar figgjarligar ognir og skyldur verða ásettar til amortiseraðan útveganarkostnað, soleiðis at tær verða roknaðar við einari stöðugari effektivari rentu alt avtalutíðarskeiðið. Amortiserað útveganarvirði verður gjørt upp sum upprunaligt útveganarvirði við frádrátti av møguligum avdráttum og við iskoyti/frádráttum av allari amortiseringini av muninum millum útveganarkostnað og áljóðandi upphædd.

Roknskaparligar metingar

Roknskaparliga virði av ávísam ognum og skyldum eru fevnd av metingum um, hvussu hendingar í framtíðini kunna ávirka virði av hesum ognum og skyldum.

Tey øki, har roknskaparligar metingar hava størst ávirkan á roknskapin, eru fylgjandi:

- Niðurskrivingar uppá útlán
- Dagsvirði av óskrásettum figgjarligum ognum
- Dagsvirði av føstum ognum
- Útsett skattaáogn

Tær metingar, ið eru gjørdar, eru við grundarlagi í fyrirteytum, sum leiðslan metir vera forsvarligar, men sum eru ótryggar. Harumframt er sparikassin ávirkaður av váðum og ótryggileikum, ið kunnu føra við sær, at tey uppgjørdu úrslitini kunnu víkja frá metingunum. Tá talan er um niðurskrivingar uppá útlán og annan ágóða, eru týðandi metingar gjørdar í samband við ásetan av váðanum fyri, at ikki allar ásettar framtíðar gjaldingar verða móttiknar.

Niðurskrivingar uppá útlán

Niðurskrivingar uppá útlán verða gjørdar við at taka atlit at virðislækking á útlánum. Niðurskrivingar verða gjørdar sum ein samanseting av stakum niðurskrivingum og niðurskrivingum uppá bólkur, og eru fevndar av fleiri metingum, eitt nú fyri hvørji útlán ella bólkur av útlánum, er staðfest óheft ábending um virðislækking, metingar um framtíðar gjaldingar og áseting av virði av veittum trygdam.

Dagsvirði av ikki skrásettum figgjartilgum ognum

Dagsvirði av óskrásettum figgjartilgum ognum verður ikki í øllum førum stuðlað av gjørdum marknaðarskrásetingum, og ger hetta, at ásetingin av dagsvirði í stóran mun eru grundað á roknskaparligar ásetingar og metingar.

Dagsvirði av føstum ognum

Tá dagsvirði av ognum til egna nýtslu og íløgugnum verður ásett, er hetta knýtt at roknskaparligum metingum, heruppií, hvat vit vænta, at ognirnar væntast at kasta av sær og krøv til avkastprosent, ið sett verða til ognirnar.

Útskotin skattaáogn

Framførd skattlig hall verða tikin við í uppgerðina av útsettari skattaáogn í tann mun, tað er sannlíkt, at tað væntast, at tað í framtíðini væntast at verða ein skattskyldug inntøka til ráðs, har framførd hallið kann gagnnýttast. Áseting av útsettari skattaáogn ber sostatt við sær eina framskriving og meting av framtíðar skattskyldugari inntøku.

Samtaksroknskapur

Sparikassin ger ikki samtaksroknskap fyri 2010, tá dóttirfelag sparikassans Sp/f Heim, ið sparikassin eigur 100%, ikki longur hevur nakað sjálvstøðugt virkseml, at ognin í hesum felag er avmarkað, og at sparikassin hevur avtikið felagið.

Fyrítøkur, ið ikki verða stýrðar av sparikassanum, ella har sparikassin ikki útinnir avgerandi ávirkan, verða mettar sum assosi-eraðar fyrítøkur.

Útlendskt gjaldoyra

Ágóði, skyldur og aðrir gjaldoyraligir postar í fremmandum gjaldoyra, ið ikki eru avroknað uppgerðardagin, verða umroknað við tí endakursi, sum er galdandi fyri viðkomandi gjaldoyra uppgerðardagin. Gjaldoyramunir, ið standast millum kursin handilsdagin, gjaldsdagin, og uppgerðardagin, verða innroknaðir í rakstrarroknskapin sum 'Virðisjavnan'.

Mótrokning

Áogn og skyldur verða bert mótroknaðar, um lögfrøðisligur rættur er til staðar at mótrokna upphæddir, og um tað er ætlanin at netto-avrokna ella realisera ognina og innfría skyldina samstundis.

Rakstrarroknskapurin

Rentur, kostnaður og provisjónir

Rentuinntøkur og rentuútreiðslur verða innroknaðar í rakstrarroknskapin í tí tíðarskeiðinum, sum tær viðvíkja. Provisjónir og kostnaðarinntøkur, sum eru partar av effektivu rentuni av einum útláni, verða innroknaðar sum ein partur av amortiseraða kostprísinum og verða harvið inntøkuførdar yvir alt afturgjaldingarskeiðið á útlánum.

Rentuinntøkur av niðurskrivaðum parti av útláni verða førdar undir roknskaparpostinum niðurskrivingar uppá útlán og áognir v.m.

Vinningsbýti av partabrøvum

Vinningsbýti av partabrøvum verður innroknað í rakstrarroknskapin, um sparikassin hevur rætt til at taka ímóti vinningsbýtinum. Hetta verður vanliga gjørt, tá vinningsbýtið er samtykt á aðalfundi felagsins.

Virðisjavnan

Virðisjavnan umfatar realiserað og órealiserað virðisjavnan av figgjarognum og øðrum avleiddum figgjaramboðum og virðisjavnan av dagsvirði av iløgum í fasta ogn.

Aðrar rakstrarútreiðslur

Aðrar rakstrarútreiðslur umfata útreiðslur, sum ikki roknast uppí aðrar postar í rakstrarroknskapinum, herundir provisjón viðvikjandi statstrygdini og útgjöld úr gávugrunni sparikassans.

Niðurskrivingar uppá útlán og áogn v.m.

Niðurskrivingar uppá útlán og áogn v.m. inniheldur niðurskrivingar uppá útlán, áogn hjá peningastovnum og tjóðbankum og aðra áogn, sum kann hava við sær kredittváða. Eisini umfatað er burturlegging uppá ábyrgdir og óbrúktar kredittir og seinni virðisjavnan av hesum postum. Niðurskriving uppá ábyrgdir verður bókað sum burturlegging móti tapi uppá ábyrgdir. Niðurskriving uppá óbrúktar kredittir verður bókað sum aðrar burturlagdar skyldur.

Skattur

Skattur í árinum, sum umfatar ársins aktuella skatt og broyting í útsettum skatti, verður í rakstrarroknskapinum bókað við tí partinum, sum stavar frá ársúrslitinum og beinleiðis á egin kapitalin við tí partinum, sum stavar frá bókingum beinleiðis á eginognina.

Sparikassin er ikki samskattaður við dótturfeløg.

Fíggjarstøða

Kassapeningur og innistandandi uttan uppsøgn í tjóðbankum

Kassapeningur og innistandandi uttan uppsøgn í tjóðbankum umfatar goymslu av peningaseðlum og myntum í øllum gjaldoyrum og innistandandi uttan uppsøgn í tjóðbankum.

Áogn í peningastovnum og tjóðbankum

Áogn í peningastovnum og tjóðbankum umfatar áogn í peningastovnum og tíðarinnskot í tjóðbankum. Roknskaparposturin verður uppgjørdur sum amortiseraður kostprísur, sum vanliga svarar til áljóðandi virði.

Útlán og aðrar áognir

Útlán og aðrar áognir verða uppgjørdar sum amortiseraður kostprísur frádrigið móttiknar kostnaðir og stovningarprovisjónir, har lagt er afturat munandi transaktiónskostnaðir, sum eru partur av effektivu rentuni á láninum.

Útlán og aðrar áognir verða javnan kannað fyri niðurskrivingartørv út frá fastløgðum objektivum ábendingum um virðisminking, partvíst einsæris fyri øll signifikant útlán og lán, sum ikki hóska í ein ból, og partvíst sum bólkar av útlánnum, sum hava felags eyðkenni viðvikjandi kredittváða. Niðurskrivað verður við muninum millum roknskaparliga virðið áðrenn niðurskrivingar og nútíðarvirðið av væntaðu framtíðar gjaldsstreyminum av útláninum.

Ein objektív ábending um virðisminking verður roknað at vera til staðar, um ein ella fleiri av hesum hendingum fylgigja:

- Lántakarinn er í fíggjarligum trupulleikum
- Lántakarinn heldur ikki treytirnar í lánsavtaluni
- Treytirnar í lánsavtaluni vera gjørdar linari vegna lántakarans fíggjarligu trupulleikar
- ella tað er sannlíkt, at lántakarinn fer í konkurs ella verður umfataður av aðrari fíggjarligari endurreisn

Fyri útlán og ágóðar, sum ikki eru niðurskrivað einsæris, metir sparikassin fyri hvønn bólk av útlánum, hvørt talan er um objektiva ábending um virðisminking.

Sparikassin metir um niðurskrivingartørv av bólkum av útlánum, sum hava felags eyðkenni viðvíkjandi kredittváða. Sparikassin bólkar útlánini í 3 bólkur, ein fyri privatkundar og tveir fyri vinnukundar.

Metingin av bólkunum verður gjørd eftir einum segmenteringsmyndli, sum er mentur av Felagnum fyri Lokalar Pengastovnar, sum eisini stendur fyri viðlíkahaldi og framhaldandi menning av myndlinum. Myndilin fastleggur samanhangin í ymsu bólkunum millum staðfest tap og nakrar signifikantar forklárandi landsbúskaparligar variablar við eini linju regressiónsgreining. Sum variablar verður m.a. brúkt arbeiðsloysi, húsaprísir, renta, tal av konkursnum/tvingsilssølum v.m.

Segmenteringsmyndilin er í útgangsstøðinum útroknaður grundað á tapsupplýsingar fyri allan peningastovnsgeiran. Sparikassin skal tí meta, um tilpassast skal til egin viðurskipti, soleiðis at tað eru hesi tilpassaðu estimatini, sum verða brúkt í útrokningini av niðurskriving uppá bólkur. Fyri hvønn bólk av útlánum og ágóðum fæst eitt estimat, sum sigur, hvussu stór virðisminkingin er í prosent av einum bólk á figgjarstøðudagfestingini. Við at samanbera upprunaliga tapsváðan fyri einstaka útlánið við tapsváðan við endan á aktuella roknskaparskeiðnum, framkemur upphæddin frá einstaka útlánum til niðurskrivingarnar fyri bólkur.

Leasing

Norðoya Sparikassi hevur hvørki leasingogn ella skyldur.

Figgjarlig ogn (lánsbrøv og partabrøv)

Figgjarlig ogn sum t.d. lánsbrøv, partabrøv og aðrir kapitalpartar verða bókaðir til dagsvirði.

Fyri virðisbrøv, sum eru skrásett á keypskála, verður dagsvirðið ásett eftir alment noteraða kursinum við afturlating á figgjarstøðudagfestingini, um ikki hesin kursur roknast fyri at vera misvísandi fyri veruliga dagsvirðið.

Í øllum øðrum førum verður dagsvirðið ásett eftir alment gókendum virðisásetingarháttum, sum hava til endamáls at áseta transaktiónsprís, sum hevði verið við handli á uppperðardegnum millum óvildugar partar, sum handla eftir vanligum handilsligum fortreytum.

Tá virðið verður mált, verður hædd tikin fyri øllum kendum marknaðarupplýsingum, sum kunnu metast at hava ávirkan á dagsvirðið, og sum luttakarar á marknaðinum væntast at taka við í prísásetingini av viðkomandi figgjaramboði.

Um so er, at álítandi dagsvirði ikki kann ásetast fyri ónoteraðar kapitalpartar, verður virðið sett til kostprís.

Lánsbrøv til amortiseraðan kostprís

Íløgur sum sparikassin hevur heilt til gjalddagin, eru skrásettar á einum virknum marknaði, og eru keyptar við tí fyri eyga, at fáa vinning í tíðarskeiðinum fram til gjalddagin. Hesar íløgur, sum sparikassin hevur til gjalddagin, verða í fyrstu syftu roknaðar til dagsvirði, sum er kostprís, umframt kostnaður ið beinleiðis kemur av keypinum. Í aðru syftu verða lánsbrøvini roknað til amortiseraðan kostprís.

Um niðurskrivingar skulu gerast, verða tær gjørdar sum við útlánum.

Kapitalpartar í tilknýttum og assosieraðum fyrítøkum

Kapitalpartar í tilknýttum fyrítøkum vera í figgjarstøðuni hjá móðurfelagnum roknað eftir innara virði.

Kapitalpartar í assosieraðum fyrítøkum verða roknaðir eftir innara virði. Hesin háttur viðførir, at kapitalpartar verða roknaðir eftir lutfalsliga virðinum av roknskaparliga innara virðinum hjá fyrítøkuni, har lagt verður afturat fyri grundaðum, men ikki

gjøgnumfördum uppskrivingum av fastari ogn og eftir eliminering av gjøgnumfördum, men ikki grundaðum uppskrivingum av fastari ogn, út frá sparikassans vanligu krøvum til avkast av ilögum í fasta ogn uppá 7,0-8,0%.

Úrslitapartar eftir skatt og eliminering verður tikið við í rakstrarrokskapin.

Íløguognir

Íløguognir umfata fastar ognir, sum sparikassin eigur, við tí endamáli at fáa leiguinntøkur og/ella kapitalvinning frá sølu.

Íløguognir verða settar til dagsvirði.

Dagsvirði fyri íløguognir verður sum høvuðsregla uppgjørt við støði í væntaða avkastinum av ognini eftir einum avkastprosentí, sum er einsærís ásett fyri ognina. Avkastprosentíð er treytað av, hvar ognin liggur, slag av ogn, nýtsumøguleikum, innrætting og treytum í leigusáttmálum, og er sparikassans avkastkrav fyri íløguognir 7,0-8,0%.

Fyri smærri ognir, sum regluliga verða handlaðar til almannakunngjörðar prísir, verður dagsvirðið ásett við støði í hesum prísnum.

Virðisjavnan verður bókað yvir rakstrarrokskapin í roknskaparpostinum kursjavnan.

Fastognir til egna nýtslu (domicilognir)

Fastognir til egna nýtslu (domicilognir) eru ognir, sum sparikassin brúkar til egnan rakstur sum fyrisiting, deild ella aðrar tænastr. Ognin verður roknað sum domicilogn, um meginparturin av samlaðu gólvíddini verður brúktur til sparikassans egna rakstur.

Domicilognir verða settar til endurmett virði frádrigið avskringingar.

Domicilognir skulu í fyrsta umfari ásetast til kostprís og í aðru atløgu ásetast til endurmett virði, sum er dagsvirði á metingardagfestingini frádrigið eftirfylgjandi av- og niðurskrivingar.

Dagsvirðið fyri domicilognir verður sum meginregla ásett við støði í væntaða avkastinum og einum einsærís ásettum avkastprosentí. Sparikassans krav til avkastprosent fyri domicilognir er 7,0%.

Fyri smærri ognir, sum regluliga verða handlaðar til almannakunngjörðar prísir, verður dagsvirðið ásett við støði í hesum prísnum.

Kostprísurin umfatar útveganarvirðið og kostnaðin, sum beinleiðis stavar frá útvegan, inntil ognin var klár at taka í nýtslu.

Endurmetingar verða gjörðar soleiðis, at roknskaparliga virðið ikki víkir munandi frá dagsvirðinum á dagfestingini fyri figgjarstøðuna.

Avskringingar fyri domicilognir verða roknaðar eftir linjuháttinum yvir væntaðu nýtsumtíðina við støði í endurmetta virðinum. Væntaða nýtsumtíðin er 50 ár, svarandi til 2% p.a. Grundstykkeir verða ikki avskrivaði.

Hækkingar í endurmetta virðinum á domicilognum verður beinleiðis ført yvir eginkapitalin, uttan so at hækkingin svarar til eina lækking, sum áður er tikin við í rakstrarrokskapin.

Fall í endurmetta virðinum á eini domicilogn verður tikið við í rakstrarrokskapin, uttan so at fallið svarar til eina hækking, sum áður er tikin við í rakstrarrokskapin. Í slíkum førum verður virðisfallið ført beinleiðis yvir eginkapitalin.

Aðrar materiellar ognir

Aðrar materiellar ognir verða settar til kostprís frádrigið akkumuleraðar av- og niðurskrivingar. Kostprísurinn umfatar útveganarvirðið og kostnaðin, sum beinleiðis stavar frá útvegan, inntil ognin var klár at taka í nýtslu.

Avskrivað verður eftir linjuháttinum yvir væntaða nýtslutíð fyri ognina uppá millum 3 og 8 ár.

Ognir, ið eru fyribils ogn

Ognir, ið eru fyribils ogn, umfata ognir, sum eru yvirtiknar frá kundamillumverandi, sum bert er ogn sparikassans fyribils, og har søla væntast innan stutta tíð, og har søla er sera sannlík.

Materiell støðisogn, sum er fyribils ogn, verður bókað til lægra virðið av roknskaparliga virðinum og dagsvirðinum frádrigið sölukostnað.

Onnur ogn

Onnur ogn umfatar ognir, sum ikki kunnu setast undir aðrar ognarpostar. Posturinn umfatar mest áogn av rentum og provisjónum og positivt marknaðarvirði av avleiddum figgjaramboðum.

Avleidd figgjaramboð verða roknað til dagsvirði, ímeðan aðrir postar verða roknaðir til amortiseraðan kostprís, sum vanliga svarar til áljóðandi virði.

Tíðaravmarkingar

Tíðaravmarkingar undir ogn umfata goldnar kostnaðir, sum viðvíkja seinni roknskaparárum.

Tíðaravmarkingar undir skuld umfata móttiknar provisjónir, sum viðvíkja seinni roknskaparárum. Tíðaravmarkingar verða roknaðar til amortiseraðan kostprís, sum vanliga svarar til áljóðandi virði.

Útgivin lánsbrøv

Útgivin lánsbrøv verða í fyrstu syftu innroknað til netto lánsupphæddina, eftir at kostnaður er trektur frá. Í aðru syftu verða tey roknað til amortiseraðan kostprís. Munurinn ímillum netto lánsupphæddina og nominella virðið, verður tikið við í raksturinn sum rentuútreiðslur yvir lántíðina.

Eftirsett kapitalinnskot

Eftirsett kapitalinnskot og hybridur kjarnukapitalur verður tikið við, tá skyldan er áttikin og roknað sum móttikin upphædd, frádrigið kostnaðir í hesum sambandi.

Í seinni tíðarskeiðum verður eftirstillað kapitalinnskot roknað til amortiseraðan kostprís, svarandi til kapitaliseraða virðið roknað við grundarlagi í effektivu rentuni.

Onnur skuld og onnur figgjarlig ábyrgd

Onnur skuld fevnir serliga um skyldugar rentur og provisjónir, kostnaðir og negativt marknaðarvirði av avleiddum figgjar-amboðum.

Avleidd figgjar-amboð setast til dagsvirði, ímeðan aðrir postar setast til amortiseraðan kostprís, sum vanliga svarar til áljóðandi virði.

Skattur

Aktuellar skattaskyldur og aktuell áogn av skatti verða í figgjarstøðuni bókað sum roknaður skattur av ársins skattskyldugu inntøku, javnað fyri skatt av skattligum úrsliti frá undanfarnum árum. Útsettur skattur verður roknaður við grundarlagi í tíðarfráviki ímillum roknskaparlig og skattlig virði av ognum og skyldum.

Útsettur skattur verður roknaður við grundarlagi í skattareglum og skattaásetingum, sum eru galdandi á dagfestingini fyri figgjastøðuni.

Útsett skattaáogn verður roknað sum tann upphæddin, sum væntast av vera brúkt, til dømis við javnan av skatti av framtíðar vinningi, ella við mótrökning í útsettum skattskyldum innan somu lögfrøðisligu skattaeind.

Avsetingar til útreiðslur

Starvsfólkaskyldur, ábyrgdir og aðrar skyldur, har stødd ella gjaldsfrist eru ókend, verður tikið við, tá tað á dagfestingini fyri figgjastøðuni er sannlíkt, at skyldan fer at kosta sparikassanum pening, og at upphæddin fyri skylduna kann gerast upp álítandi.

Skyldur roknast eftir bestu meting yvir teir kostnaðir, sum eru neyðugir fyri at innfria skyldina. Við útrokning av avsettum skyldum verður afturdiskontering gjørd, um tað hevur týðning.

Uppskrivningarburturleggingar

Uppskrivningarburturleggingar umfata uppskrivingar av ognum í konsernini, eftir at útsettur skattur er tikin við. Upphæddin verður uppløyst, tá ognin verður niðurskrivað, seld ella gongur út.

Statsábyrgd

Sparikassin var tilknýttur skipanini fyri statsábyrgd, sum var galdandi til 30. september 2010. Ábyrgdarprovisjónin verður tikin við í rakstrarroknskapin eftir linjuháttinum yvir ábyrgdartíðarskeiðið undir aðrar rakstrarútreiðslur. Sparikassans skyldur til rindan av møguligum tapum, er ein avsett skylda, tá tað er sannlíkt, og kann hon uppgerast álítandi, verður hon roknað uppí rakstrarroknskapin undir niðurskrivingar uppá útlán og áogn v.m.

Avleidd figgjaramboð

Avleidd figgjaramboð verða í fyrsta umfari tikin við í figgjastøðuna til kostprís og í øðrum umfari til dagsvirði. Positiv og negativ dagsvirði av avleiddum figgjaramboðum innganga undir aðrar ognir, ávikavist aðrar skyldur. Dagsvirðið av avleiddum figgjaramboðum verður uppgjørt við støði í marknararupplýsingum.

Broyting í dagsvirðinum av avleiddum figgjaramboðum, sum ikki hava støðu sum tryggingaramboð, verða tikin við undir virðisjavnan.

Roknskaparlig trygd

Eingi figgjaramboð lúka krøvini fyri trygging av dagsvirðinum av eini ogn ella skyldu. Tær serligu roknskaparligu ásetingarnar fyri tryggingaramboð verða tí ikki nýtt.

Segmentupplýsingar

Av tí at virksemd og marknaðirnir ikki víkja frá innanhýsis, er í roknskapinum ikki upplýst um, hvussu netto rentu- og kostnaðarinntøkur og virðisjavnan er býtt uppá virkisøkir og á landafrøðiligar marknaðir.

Nota

3 5 ára yvirlit

Lyklatöl	2010	2009	2008	2007	2006
Solvensprosent	15,2	16,3	15,1	17,5	19,0
Kjarnukapitalprosent	15,2	16,3	14,8	17,5	19,0
Renting av eginpeningi áðrenn skatt	-26,7	-17,3	-20,1	9,4	10,6
Renting av eginpeningi aftaná skatt	-26,7	-14,2	-17,6	7,9	8,7
Úrslit fyri hvørja kostnaðarkrónu	0,54	0,59	0,4	1,6	1,8
Rentuváði	6,1	2,0	1,4	0,5	1,7
Gjaldoyrastøða	0,3	0,0	1,2	0,2	0,1
Gjaldoyraváði	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Útlán og niðurskrivingar í mun til innlán	113,6	100,2	94,9	108,1	111,5
Gjaldfæri yvir lógarinnar kravi	218,0	102,4	156,9	66,5	27,6
Stórir kundar tilsamans í mun til eginpening	98,8	84,1	85,6	52,4	68,6
Partur av ágóða við niðursettari rentu	2,4	2,2	0,7	0,6	0,1
Akkumulerað niðurskrivingarprosent	5,8	3,1	2,6	1,0	1,3
Taps- og niðurskrivingarprosent í árinum	2,7	2,1	2,2	0,0	0,0
Útlánsvøkstur í árinum	-7,4	-1,1	1,6	21,6	35,5
Útlán í mun til eginpening	9,4	7,7	6,4	5,4	4,9

Høvuðstøl (1.000 DKK)	2010	2009	2008	2007	2006
Rakstrarroknskapartøl					
Netto rentu- og kostnaðarinntøkur	76.953	67.615	78.876	83.221	68.290
Virðisjavnan	-11.574	-6.299	-16.168	-2.089	1.298
Úrslit av kapitaláhugamálum	-88	485	-17.845	130	463
Aðrar vanligar inntøkur	785	1.707	1.126	2.082	2.391
Úrslit av fíggarpostum	66.076	63.508	45.989	83.344	72.442
Rakstrarútreiðslur o.a.	68.769	58.737	56.110	52.255	39.452
Avskrivningar, ítøkilig ogn	3.986	4.571	7.966	2.550	1.382
Tap og niðurskrivingar, skuldarar	49.306	46.341	45.126	-1.939	208
Úrslit áðrenn skatt	-55.985	-46.141	-63.213	30.478	31.400
Skattur	0	-8.156	-8.103	5.100	5.630
Ársúrslit	-55.985	-37.985	-55.110	25.378	25.770
Fíggarstøða					
Útlán	1.702.258	1.837.592	1.858.858	1.828.888	1.504.597
Virðisbrøv	352.096	245.083	229.884	259.639	153.357
Innlán	1.580.707	1.892.799	2.009.083	1.710.053	1.368.755
Javni	2.493.076	2.266.384	2.450.176	2.253.280	1.759.747
Eginpeningur	181.938	238.051	289.057	337.037	309.526

Samanberingstøl eru ikki tillagað broytingum í nyttum roknskaparhætti fyri árinum 2006-2008.

Nota	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
4 Rentuinntøkur		
Innistandandi í peningastovnum o.a.	468	4.109
Útlán	116.688	126.885
Lánsbrøv	9.629	6.530
Figgjarlig amboð	20	0
Aðrar rentuinntøkur	394	0
Rentuinntøkur tilsamans	127.199	137.524
5 Rentuútreiðslur		
Innistandandi hjá peningastovnum	750	2.330
Innlán	39.094	71.151
Útgivin lánsbrøv í samband við Bankapakka II	6.303	0
Eftirstillað kapitalinnskot í sambandi við Bankapakka II	5.709	1.843
Ábyrgdarpeningur	202	241
Aðrar rentuútreiðslur	1.906	0
Rentuútreiðslur tilsamans	53.964	75.565
6 Kostnaðar- og provisjónsinntøkur		
Virðisbrøv og goymsla	123	0
Gjaldstæmastur	1.717	3.380
Lánisakskostnaður	1.380	1.435
Provisjón av ábyrgdum	759	1.705
Aðrar kostnaðar- og provisjónsinntøkur	556	0
Tilsamans	4.535	6.520
7 Virðisjavnan		
Lánsbrøv	-2.546	1.804
Partabrøv	-7.334	-4.868
Íløgguognir	-2.576	-3.297
Gjaldoyra	-34	62
Figgjarlig amboð	916	0
Virðisjavnan tilsamans	-11.574	-6.299
8 Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting		
Løn og samsýning til umboðsráð, nevnd og stjórn		
Stjórn	4.410	2.097
Nevnd	600	600
Umboðsráð	225	140
Tilsamans	5.235	2.837
Starvsfólkaútreiðslur		
Løn	16.882	17.432
Eftirløn	3.046	2.819
Útreiðslur til sosiala trygd	3.205	1.791
Tilsamans	23.133	22.042

Nota	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
8 Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting (framhald)		
Aðrar fyrisitingarútreiðslur	35.196	26.564
Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting tilsamans	63.564	51.443
Miðaltal av starvsfólkum, ársverk	47,5	46,4

Sparikassin hevur ikki í roknskaparárinum veitt avriksløn ella bonus, hvørki til nevnd, stjórn ella starvsfólk. Sparikassin hevur heldur ikki undanfarin ár veitt avriksløn ella bonus, og hevur heldur ongar ætlanir um framyvir at gera tað.

Visandi til lóg um statsligt innskot í figgjarstovnar § 8, stk. 9 hevur sparikassin í útroknan og uppgerð av skattskyldugu inn-tøkuni bert frádrigið helmingin av samsýningini til stjórnina, ella tkr. 2.205.

Útreiðslur til grannskoðan

Samlað samsýning til tey umboðsráðsvaldu grannskoðaravirkini, ið fremja lógarkravdu grannskoðanina
Harav annað arbeiði enn grannskoðan

1.119	1.011
400	250

Norðoya Sparikassi hevur ikki innanhýsis grannskoðan.

9 Av- og niðurskrivingar av itøkiligum ognum		
Bygningar	244	771
Maskinur og innbúgv	3.742	3.800
Av- og niðurskrivingar av itøkiligum ognum tilsamans	3.986	4.571
10 Aðrar rakstrarútreiðslur		
Provisjón til Det Private Beredskab vegna Bankapakka I o.a.	5.205	6.893
Útgoldið úr gávugrunninum	0	401
Aðrar rakstrarútreiðslur tilsamans	5.205	7.294
11 Niðurskrivingar uppá útlán v.m.		
Individuellar niðurskrivingar		
Akkumuleraðar niðurskrivingar uppá útlán við ársbyrjan	56.464	35.657
Niðurskrivingar uppá útlán í árinum	45.936	59.169
Afturførdar niðurskrivingar	-3.160	-13.181
Avskrivningar (staðfest tap)	-9.146	-25.181
Akkumuleraðar individuellar niðurskrivingar uppá útlán við ársenda	90.094	56.464
Niðurskrivaði útlán í alt, áðrenn niðurskrivingar	287.864	148.990
Individuellar niðurskrivingar íalt	90.094	56.464
Niðurskrivaði útlán íalt, eftir niðurskrivingar	197.770	92.526
Bólkaðar niðurskrivingar		
Akkumuleraðar niðurskrivingar uppá útlán við ársbyrjan	2.396	5.247
Niðurskrivingar uppá útlán í árinum	937	1.439
Afturførdar niðurskrivingar	-287	-4.290
Akkumuleraðar bólkaðar niðurskrivingar uppá útlán við ársenda	3.046	2.396
Niðurskrivaði útlán í alt, áðrenn niðurskrivingar	2.082.199	1.792.878
Bólkaðar niðurskrivingar íalt	3.046	2.396
Niðurskrivaði útlán íalt, eftir niðurskrivingar	2.079.153	1.790.482
Niðurskrivingar tilsamans	93.140	58.860

Nota	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
11 Niðurskrivingar uppá útlán v.m. (framhald)		
Individuellar burturleggingar uppá ábyrgdir		
Akkumuleraðar burturleggingar uppá ábyrgdir við ársbyrjan	1.396	17.000
Burturleggingar í árinum	0	1.560
Afturførdar burturleggingar	-701	-4.164
Avskrivningar (staðfest tap)	0	-13.000
Akkumuleraðar burturleggingar uppá ábyrgdir við ársenda	695	1.396
Burturleggingar uppá Det Private Beredskab og Amagerbanken		
Akkumuleraðar burturleggingar við ársbyrjan	5.535	1.060
Burturleggingar í árinum	7.099	4.475
Afturførdar burturleggingar	0	0
Avskrivningar (staðfest tap)	0	0
Akkumuleraðar burturleggingar við ársenda	12.634	5.535
Akkumuleraðar burturleggingar við ársenda	13.329	6.931
Niðurskrivingar og burturleggingar tilsamans	106.469	65.791
Samanseting til rakstrarroknskapin		
Individuellar niðurskrivingar uppá útlán netto	42.776	45.988
Individuellar burturleggingar uppá ábyrgdir netto	-701	-2.604
Bólkaðar niðurskrivingar netto	649	-2.851
Burturleggingar uppá Det Private Beredskab og Amagerbanken	7.099	4.475
Renta av niðurskrivaðum parti av lánum	-6.516	-2.000
Staðfest tap í árinum, ið ikki áður eru niðurskrivaði	2.429	3.343
Inngoldið til áður avskrivaði krøv	-154	-10
Niðurskrivingar av yvirtikum ognum	3.724	0
Niðurskrivingar og burturleggingar til rakstrarroknskapin í árinum	49.306	46.341
12 Skattur		
Roknaður skattur av ársvinningi	0	-8.129
Broyting av útsettum skatti	0	-221
Javnán av roknaðum skatti	0	194
Tilsamans	0	-8.156
Roknaður skattur	18,00%	18,00%
Støðugt frávik - inntøkur og útreiðslur, ið ikki eru skattskyldugar	-4,00%	-0,80%
Útsettur skattur	%	0,48%
Javnán av roknaðum skatti	%	-0,42%
Skattligt undirskot, ikki aktiverað	-14,00%	0
Effektivt skattaprosent	0%	17,25%
13 Ogn hjá figgjarstovnum og tjóðbankum		
Uttan uppsøgn	36.595	29.993
Uppsøgn til og við 3 mðr.	58	24.148
Ogn hjá peningastovnum o.ø. tilsamans	36.653	54.141

Leiðslan hevur mettt, at virðið av skattliga hallinum í árinum er 0 kr., av tí at tað er ósannlíkt, at sparikassin fer at fáa figgjarligan vinning av hesum.

Nota	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
14 Útlán		
Uttan uppsögn	138	13.766
Uppsögn til og við 3 mör.	100.565	12.676
Yvir 3 mör. til og við 1 ár	102.487	36.604
Yvir 1 ár til og við 5 ár	384.118	214.685
Yvir 5 ár	1.114.950	1.559.861
Útlán tilsamans	1.702.258	1.837.592
15 Lánsbrøv		
Skrásett á keypskálum - dagsvirði	74.959	203.113
Skrásett á keypskálum - amortiserað kostprís	246.149	0
Lánsbrøv tilsamans	321.108	203.113
Munur á amortiseraðum kostprísi og dagsvirði	-222	0
Lánsbrøv til dagsvirði tilsamans	320.886	0
16 Partabrøv		
Skrásett á keypskálum	0	0
Onnur partabrøv	30.988	41.971
Partabrøv tilsamans	30.988	41.971
17 Kapitalpartar í assosieraðum fyrítökum arbeiða við hesum		
Samlaðar keypsprísir við ársbyrjan	2.461	2.461
Samlaðar keypsprísir við ársbyrjan	2.461	2.461
Samlaðar upp- og niðurskrivingar við ársbyrjan	-1.474	0
Úrslit av kapitalpartum	21	-1.474
Onnur tilgongd	0	0
Samlaðar upp- og niðurskrivingar við ársenda	-1.453	-1.474
Bókað virði við ársenda	1.008	987

	Úrslit 2009 1.000 DKK	Eginogn 31.12.09 1.000 DKK	Ognarpartur	Eginognarpartur
Assosieraðar fyrítøkur				
Partur av eginpeningi				
Sp/f KÍ-høllin	-162	1.989	50%	1.008
Sp/f Miðlon	-1.246	8.949	49%	0
Sp/f Ognarfelagið Saltangará	168	4.813	49%	0

Sp/f KÍ-høllin, fastognarfelag, eigur og rekur ítróttarhøll

Sp/f Miðlon, fastognarfelag, eigur og rekur handilsmiðstöð

Sp/f Ognarfelagið Saltangará, fastognarfelag, eigur og rekur handils- og skrivstovubygning

Nota	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK	
17	Kapitalpartar í assosieraðum fyrítøkum (framhald)		
	Millumverandi við assosieraðar fyrítøkur		
	Útlán	63.182	61.850
	Ogn tilsamans	63.182	61.850
	Skuld til lánistovnar	0	0
	Áogn í Norðoya Sparikassi	18	70
	Skuld tilsamans	18	70
18	Kapitalpartar í tilknýttum fyrítøkum		
	Samlaður keypsprísur við ársbyrjan	601	601
	Frágongd	-601	0
	Samlaður keypsprísur við ársenda	0	601
	Samlaðar upp- og niðurskrivingar við ársbyrjan	485	0
	Úrslit av kapitalpartum	-485	485
	Onnur tilgongd	0	0
	Samlaðar upp- og niðurskrivingar við ársenda	0	485
	Bókað virði við ársenda	0	1.085

	Úrslit	Eginogn	Ognarpartur	Eginognarpartur
	2010	31.12.10		
	1.000 DKK	1.000 DKK		
Tilknýttar fyrítøkur				
Partur av eginpeningi				
Sp/f Heim	-75	525	100%	0

Sp/f Heim: Einkir virksemi hevur verið í felagnum og felagið er strikað.

Millumverandi við tilknýttum fyrítøkum

Áogn í Norðoya Sparikassa	0	444
Skuld tilsamans	0	444

Nota	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
19	Ítökiligar ognir	
	Fastar ognir	
	Ílögurognir	
	Dagsvirði við ársbyrjan	39.115
	Tilgongd	826
	Frágongd	17.000
	Aðrar broytingar í árinum	-3.297
	Dagsvirði við ársenda	19.644
	Ognir til egnu nýtslu	
	Útveganarvirði við ársbyrjan	18.433
	Tilgongd	4.255
	Av- og niðurskrivingar í árinum	214
	Broytingar til endurmett virðir	-558
	Útveganarvirði við ársenda	21.916
	Bókað virði av føstum ognum við ársenda	41.560
	Virðisáseting er gjørd av innanhýsis metingarfólki	
	Maskinur, innbúgv o.a.	
	Keypsvirði við ársbyrjan	40.450
	Tilgongd	416
	Samlaður keypsprísur við ársenda	40.866
	Avskrivningar við ársbyrjan	18.652
	Avskrivningar í árinum	3.800
	Avskrivningar við ársenda	22.452
	Bókað virði av maskinum, innbúgv o.a. við ársenda	18.414
	Yvirtiknar ognir, umflokkaðar	0
20	Útsett skattaáogn	16.202
	Útsett skattaáogn stavar mest frá skattaligum undirskoti	
21	Aðrar ognir	
	Roknaðar rentur tilgøðar	1.083
	Aðrar ognir	839
	Aðrar ognir tilsamans	1.922

Nota	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
22 Skuld til peningastovnar og tjóðbankar		
Skuld til tjóðbankar	0	0
Skuld til peningastovnar	76	65.000
Skuld til peningastovnar og tjóðbankar tilsamans	76	65.000
Skuld til peningastovnar og tjóðbankar eftir avtalutiðarskeiði		
Uttan uppsøgn	76	0
Upp til 3 mör.	0	65.000
Skuld til peningastovnar og tjóðbankar tilsamans	76	65.000
23 Innlán		
Uttan uppsøgn	750.926	552.377
Við uppsøgn	263.734	662.586
Tiðarinnskot	408.243	532.583
Serinnlán	157.804	145.253
Innlán tilsamans	1.580.707	1.892.799
Innlán eftir avtalutiðarskeiði		
Uttan uppsøgn	604.587	923.638
Uppsøgn til og við 3 mör.	121.579	282.238
Yvir 3 mör. til og við 1 ár	374.329	535.379
Yvir 1 ár til og við 5 ár	377.059	64.620
Yvir 5 ár	103.153	86.924
Innlán tilsamans	1.580.707	1.892.799
24 Útgvín lánsbrøv		
Lánsbrøv við statsveðhaldi	650.000	0
Kostnaður	-487	0
Útgvín lánsbrøv íalt	649.513	0
25 Eftirstillað kapitalinnskot		
Hybridur kjarnukapitalur frá danska statinum	50.591	50.591
Kostnaður	-497	-777
Eftirstillað kapitalinnskot við ársenda	50.094	49.814
<p>Hybridur kjarnukapitalur verður rentaður við 10,7321% við möguleika til skiftandi rentuískoyti. Hann kann afturgjaldast í tíðarskeiðinum 10.09.2012 - 09.09.2014 til kurs pari, 10.09.2014 - 09.09.2015 til kurs 105 og eftir hetta til kurs 110.</p>		
26 Ábyrgdarpeningur		
Ábyrgdarpeningur við ársbyrjan	6.763	7.066
Broytingar, netto	-128	-303
Ábyrgdarpeningur við ársenda	6.635	6.763

Nota	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
27 Aðrar skyldir uttanfyri javnan		
Figgjarábyrgdir	7.441	0
Aðrar skyldir	28.365	34.828
Aðrar skyldir uttanfyri javnan tilsamans	35.806	34.828

28 Ognir settar sum trygd

Sparikassin hevur pr. 31. desember 2010 ikki veitt nakra ogn sum trygd.

29 Ognarviðurskifti

Norðoya Sparikassi er ábyrgdarsparikassi, og er ongin ánari av peningaogn ella avlopi sparikassans. Sparikassin hevur yvir 2000 ábyrgdarar, sum 4. hvørt ár velja eitt umboðsráð, ið telur 39 limir.

30 Nærstandandi partar

Nærstandandi partar hjá Norðoya Sparikassa eru:

Nevndar- og stjórnarlimir
Tilknyttar og assosieraðar fyrítøkur

Allar avtalur millum nærstandandi partar og Norðoya Sparikassa eru gjørdar til marknaðartreytir.

Avtalur við nevndar- og stjórnarlimir umfata bert vanliga løn, meðan engagement við nevndar- og stjórnarlimir framganga av notu 31.

Avtalur við tilknyttar og assosieraðar fyrítøkur umfata vanligan rakstur. Millumverandi við assosieraðar og tilknyttar fyrítøkur framganga av notu 17 og 18.

	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
31 Nevnd og stjórn		
Lán, veðhald, borgsskyldur ella ábyrgdir og trygdir, stovnað fyrri stjórn og nevnd sparikassans ella nærstandandi hjá hesum.		
Stjórn, rentustig 5,75% - 9,25%	1.974	3.021
Nevnd íroknað starvsfólkavald, rentustig 5,75% - 9,25%	3.209	3.462
Tilhoyrandi trygdir		
Nevnd	5.566	5.828
Stjórn	2.555	3.280

Visandi til kunngerð um figgjartilgar frágreiðingar frá kredittstovnum § 119, stk. 4, hevur sparikassin valt ikki at gera hesar upplýsingar upp fyri umboðsráðið.

Nota	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
32 Kredittváðar		
Almennir myndugleikar	0%	0%
Vinnur		
Fiskivinna	5%	5%
Framleiðsluvinna	4%	3%
Byggivinna	4%	4%
Handil, matstovu- og gistingarhúsvinna	12%	10%
Flutningur	0%	1%
Kreditt-, figgingar- og tryggingarvinna	1%	0%
Handil og umsiting av fastari ogn	6%	10%
Aðrar vinnur	6%	3%
Vinnur tilsamans	38%	36%
Privat	62%	64%
Tilsamans	100%	100%

Vinnugreinamiðsavnan

Flestu vinnugreinar hava havt tað trupult undir kreppuni, men fiskivinnan hevur verið serliga hart rakt, tí lívfrøðilligu fyrirteytirnar eisini sviku. Avleiðingarnar eru, at virðið av fiskiloyvum og fiskiskípum er fallið munandi. Tí hevur fiskivinnan verið ein serlig avbjóðing fyri peningastovnarnar. Sparikassin hevur miðvíst minkað um sín kredittváða í fiskivinnuni seinnu árinum. Hetta er gjørt við at avmarka nýggja lánveiting til fiskivinnuna. Harafturat hevur sparikassin niðurskrivað og/ella avskrivað munandi upphæddir, soleiðis at tann veruligi váðin nú er avmarkaður. Samlaði kredittváði sparikassans í fiskivinnuni er nú 85 mió. kr. svarandi til 4,7% av samlaða kredittváðanum.

Landafrøðilig spjaðing

Landafrøðiliga spjaðingin av kredittváða sparikassans broyttist nógv í tíðarskeiðnum 2005-2008, tá sparikassin lat upp deildir í Saltangará og Tórshavn. Í dag er uml. helmingurin av útlánunum í sparikassanum frá tí upprunaliga økinum og hin helmingurin í teimum økjunum, sum tær nýggju deildirnar fevna um. Tá ein peningastovnur letur upp deild í einum nýggjum øki, átekur hann sær í fyrsta umfari ein eyka váða, serliga um útlánsvøksturin er stórur. Hetta hevur sparikassin ásannað, og hevur tí síðani brúkt nógv orku at betra bonitetin í útlánsamansetingini. Í dag metir sparikassin, at tann avmarkaði útlánsvøksturin í teimum nýggju økjunum er sunnur.

Stór engagement, sum eru størri enn 10% av basiskapitalinum

Tann 31.12.2010 vóru íalt 5 engagement, sum vóru størri enn 10% av basiskapitalinum. Hesi engagement vóru íalt 98,8% av basiskapitalinum svarandi til 213 mió. kr. Sparikassin samarbeiðir við ein annan peningastovn, sum átekur sær ein part av hesum engagementum, og tann parturin er drigin frá í uppgerðini. Partabrøv í feløgum, hvørs engagement er størri enn 10% av basiskapitali sparikassans, verður roknað uppí til dagsvirði.

Trygdirnar fyri teimum stóru engagementunum eru virðismettar til 116 mió. kr. Herav eru 107 mió. kr. trygd í fastari ogn, og er virðið sett til 90% av lægra virðinum av annaðhvørt eini uttanhýsis meting ella sparikassans egnu meting við støði í einum avkastmodell. Umferðarfæ verður ikki roknað sum trygd í hesum sambandi.

Grundað á ætlanir og strategiir, sum fyriliggja, herundir sølu av partabrøvum, sum eru bókað til 20 mió. kr., verður roknað við, at samlaðu engagementini, sum eru størri enn 10% av basiskapitalinum, minka í 1. hálvári 2011.

Nota

32 Kredittváðar (framhald)

50 tey stórstu engagement sparikassans

Hesi engagement (íroknað tey sum eru stórri enn 10% av basiskapitalinum, sum eru viðgjørd omanfyri) eru íalt 594 mió. kr. svarandi til 33% av sparikassans útlánum. Av hesum engagementum eru 122,4 mió. kr. niðurskrivingarengagement, og eru íalt 35 mió. kr. av nevndu upphædd niðurskrivaði.

Sostatt er í meðal niðurskrivað 22% av viðkomandi engagementum. Harafturat eru 60 mió. kr. "2c"-kundar. Restin av teimum 50 stórstu engagementunum eru bytt soleiðis, at 180 mió. kr. eru "2b", 180 mió. kr. eru "2a" og 29 mió. kr. eru í bonitetsbólki "3". Hesi bonitetsbólkar hava avmarkaðan váða.

Privatkundar

Privatkundar eru 62% av kredittváða sparikassans. Sparikassin bólkar øll útlán omanfyri ávísa stødd í bonitetsbólkar samsvarandi karakterstiga Figgjareftirlitisins. Bólkar "3" eru kundar við góðum boniteti, "2a" eru kundar við vanligum boniteti, "2b" eru kundar við eitt sindur verri boniteti, "2c" eru kundar við munandi verri boniteti og "1" eru niðurskrivingarkundar. Talið av engagementum, sum eru stórri enn 1 mió. kr., og sum hava bonitetin "1" er 56 og samlaða restskuldin á hesum engagementum áðrenn niðurskrivingar er 94 mió. kr. Niðurskrivingarnar svara til væntaðu tapini av hesum engagementum. Talið av engagementum, sum eru stórri enn 1 mió. kr., og sum hava bonitetin "2c" er 111 og restskuldin íalt 170 mió. kr. Negativ gongd kann viðføra tørv á niðurskrivingum uppá kundar í hesum bonitetsbólki í framtíðini. Vandin fyri tapi í øðrum bonitetsbólkum er avmarkaður.

Nota	2010 1.000 DKK	2009 1.000 DKK
33 Marknaðarváðar		
Gjaldoyraváði		
Ogn í fremmandum gjaldoyra	648	300
Skuld í fremmandum gjaldoyra	0	0
Gjaldoyraábending	648	300
Gjaldoyraábending í % av kjarnukapitali aftaná frádráttir	0,3%	0,1%
34 Rentuváðar		
Rentuváði av figgjartólum	13.064	5.477



NORÐOYA SPARIBASSI



NORÐOYA SPARIBASSI

← SÁLVYÐNA / ATM

Staðir og tími

Staðir og tími

Staðir og tími

Staðir og tími

Staðir og tími

Nevnd

John Petur Danielsen, deildarstjóri
Argir. Føddur 1949.
(nevndarformaður)
Innkomin í nevdina í 2009 og stendur fyri vali í 2012
Nevndarsamsýning: tkr. 91
Onnur leiðslustørv: einki

Jóannes Hansen, rektari
Toftir. Føddur 1955.
(næstformaður)
Innkomin í nevdina í 2007 og stendur fyri vali í 2013
Nevndarsamsýning: tkr. 73
Onnur leiðslustørv: einki

Finn Kjølbro, bókhaldari
Klaksvík. Føddur 1941.
Innkomin í nevdina í 1994 og stendur fyri vali í 2011
Nevndarsamsýning: tkr. 64
Onnur leiðslustørv: einki

Erling Petersen, bókhaldari
Klaksvík. Føddur 1956.
Innkomin í nevdina í 2000 og stendur fyri vali í 2012
Nevndarsamsýning: tkr. 55
Onnur leiðslustørv: JFK P/f, nevndarlimur
og Atlantic Fishing P/f, nevndarlimur

Jóhanna á Tjaldráfløtti, skúlastjóri
Klaksvík. Fødd 1962.
Innkomin í nevdina í 2008 og stendur fyri vali í 2011
Nevndarsamsýning: tkr. 55
Onnur leiðslustørv: Lætt & Leskiligt Sp/f, stjóri

Julianna Thomsen, avgreiðsluleiðari
Klaksvík. Fødd 1959.
Starvsfólkavald
Innkomin í nevdina í 2006 og stendur fyri vali í 2012
Nevndarsamsýning: tkr. 55
Onnur leiðslustørv: einki

Guðrið Lava Olsen, vinnukundaráðgevi
Leirvík. Fødd 1962.
Starvsfólkavald
Innkomin í nevdina í 2008 og stendur fyri vali í 2012
Nevndarsamsýning: tkr. 55
Onnur leiðslustørv: einki

Eyðun Nolsøe, starvsfólkaleiðari
Klaksvík. Føddur 1957.
Starvsfólkavaldur
Innkomin í nevdina í 2008 og stendur fyri vali í 2012
Nevndarsamsýning: tkr. 55
Onnur leiðslustørv: einki

Kristian Martin Rasmussen, reiðari
Klaksvík. Føddur 1947.
Innkomin í nevdina í 2010 og stendur fyri vali í 2013
Nevndarsamsýning: tkr. 55
Onnur leiðslustørv: Palli hjá Mariannu P/f, nevndarformaður,
Hvalnes P/f, nevndarformaður,
Christian í Grótinum P/f, nevndarformaður,
Eystfelli P/f, nevndarlimur

Stjórn

Marner Mortensen, stjóri
Klaksvík. Føddur 1963.
Innkomin sum stjóri 12.03.2010
Onnur leiðslustørv: Elektron, nevndarlimur

ALEXANDUR JOENSEN	FO-700 KLAKS Vík
ÁLVUR KLAKK	FO-700 KLAKS Vík
ANDREAS JOSEPHSEN	FO-700 KLAKS Vík
ERLING PETERSEN	FO-700 KLAKS Vík
FINN KJØLBRO	FO-700 KLAKS Vík
FINNUR SIVERTSEN	FO-700 KLAKS Vík
HANS JOSEPHSEN	FO-700 KLAKS Vík
HEINI ÓSÁ	FO-700 KLAKS Vík
HERGERÐ ZISKASON	FO-700 KLAKS Vík
HILMAR KALSØ DANIELSEN	FO-700 KLAKS Vík
JÓHANNA Á TJALDRAFLØTTI	FO-700 KLAKS Vík
JÓHANNA CHRISTIANSEN	FO-700 KLAKS Vík
KALLI VÁÐKLETT	FO-700 KLAKS Vík
KARL HERI JOENSEN	FO-700 KLAKS Vík
KJARTAN HANSEN	FO-700 KLAKS Vík
KRISTIAN MARTIN RASMUSSEN	FO-700 KLAKS Vík
MARKUS TUMMAS JACOBSEN	FO-700 KLAKS Vík
NIELS V. PETERSEN	FO-700 KLAKS Vík
NIKOLAS S. OLSEN	FO-700 KLAKS Vík
OLIVUR THOMSEN	FO-700 KLAKS Vík
SØREN ZISKA JACOBSEN	FO-700 KLAKS Vík

VICTOR NIELSEN	FO-700 KLAKSVÍK
JÓGVAN JOENSEN	FO-798 TRÖLLANES
KÁRI KLETTSKARÐ Í KONGASTOVU	FO-785 HARALDSSUND
ABSALON Í BUÐ	FO-740 HVANNASUND
DEBES CHRISTIANSEN	FO-730 NORÐDEPIL
GULLAK GULLAKSEN	FO-767 HATTARVÍK
HANS JÁKUP KALLSBERG	FO-750 VIÐAREIDI
JÁKUP J. PETERSEN	FO-750 VIÐAREIDI
JÓGVAN EDMUND Á GEILINI	FO-765 SVÍNOY
BERGUR Á REYNATRØÐ	FO-620 RUNAVÍK
EYÐÁLVUR M. JOENSEN	FO-100 TÓRSHAVN
JÓANNES HANSEN	FO-650 TOFTIR
JOHN P. DANIELSEN	FO-160 ARGIR
MORTAN JOHANNESSEN	FO-100 TÓRSHAVN
MUNDA LANGAARD	FO-520 LEIRVÍK
PEDER T. HAAHR	FO-416 SIGNABØUR
SÁMAL PETUR LERVIG	FO-480 SKÁLI
SIGVARD JOENSEN	FO-100 TÓRSHAVN

www.ns.fo

ÁRSFRÁSØGN 2010 ÁRSFRÁSØGN 2010 ÁRSFRÁSØGN 2010 ÁRSFRÁSØGN 2010 ÁRSFRÁSØGN 2010